

二〇一二至一三財政年度 政府財政預算案

財政司司長曾俊華

動議二讀《二〇一二年撥款條例草案》的演詞

二〇一二年二月一日星期三

目錄

	段數
引言	1 – 10
經濟回顧與前瞻	11
經濟表現	12 – 27
二〇一二年經濟展望	28 – 32
未雨綢繆	33
支援企業	34 – 41
保障就業	42 – 50
關顧民生	51 – 61
穩定金融體制	62 – 65
增加土地供應	66 – 87
善用社會資本	88 – 91
發展經濟	92
把握優勢	93 – 101

	段數
推動產業	102
支柱行業	103
貿易及物流業	104 – 109
金融業	110 – 119
工商及專業服務	120 – 124
旅遊業	125 – 130
優勢產業	131
文化及創意產業	132 – 133
醫療產業	134 – 135
教育產業	136 – 138
創新及科技產業	139 – 146
環保產業	147 – 150
檢測及認證產業	151 – 153
總結	154
公共財政回顧與前瞻	155
二〇一一/一二年度修訂預算	156 – 157
二〇一二/一三年度財政預算	158 – 160

	段數
政府開支	161 – 162
教育	163 – 172
醫療衛生	173 – 176
社會福利	177 – 184
文化藝術體育	185 – 189
環保	190 – 193
基建	194 – 198
公共理財	199
收入	200 – 207
開支	208 – 212
中期財政預測	213
結語	214 – 222

主席：

我謹動議二讀《二〇一二年撥款條例草案》。

引言

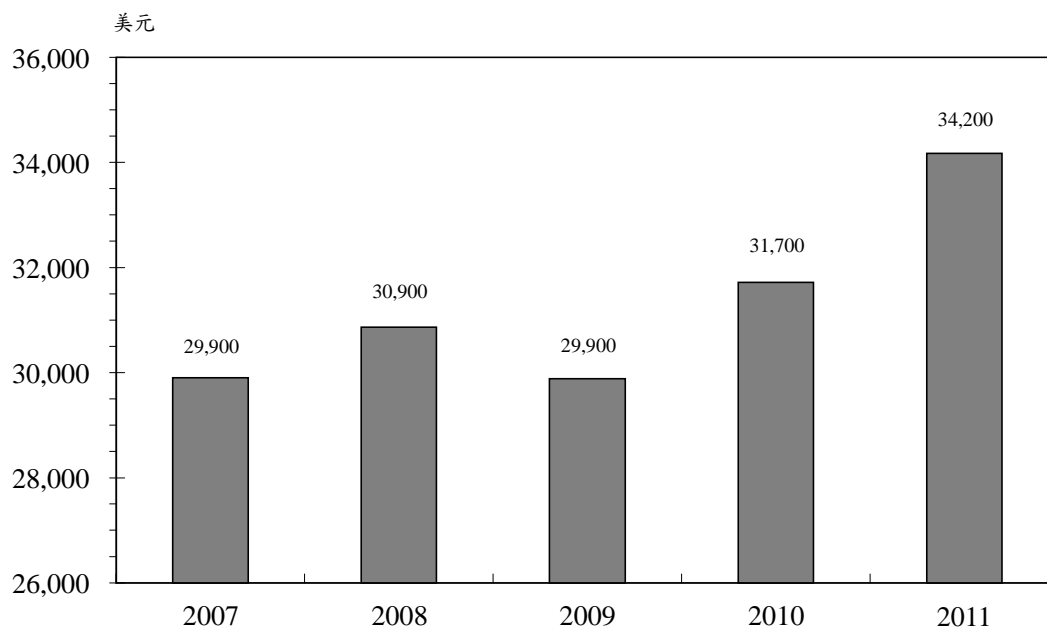
2. 這是我第五份財政預算案，也是本屆政府任期內的最後一份財政預算案。去年十月，行政長官發表題為「繼往開來」的《施政報告》，宣布一系列惠民紓困、提升生活質素和發展社會經濟的措施。我會在這份預算案，提供所需的財政資源，落實這些措施。

3. 保持香港經濟穩定增長，是本屆政府的一項重要任務，亦是社會的整體期望。在本屆政府任內，我們經歷了環球經濟的高低起伏。二〇〇八年的環球金融海嘯，帶來了自一九三〇年代大蕭條以來最嚴重的經濟衰退，並將環球金融體系推到崩潰的邊緣。香港亦一度陷入經濟困境。

4. 儘管衝擊嚴重，香港的經濟仍然表現堅韌，較其他經濟發達地區更快走出逆境。我們在過去極不穩定的五年間累積了百分之十九的實質經濟增長，人均生產總值也升到三萬四千二百美元的歷史新高。

圖一

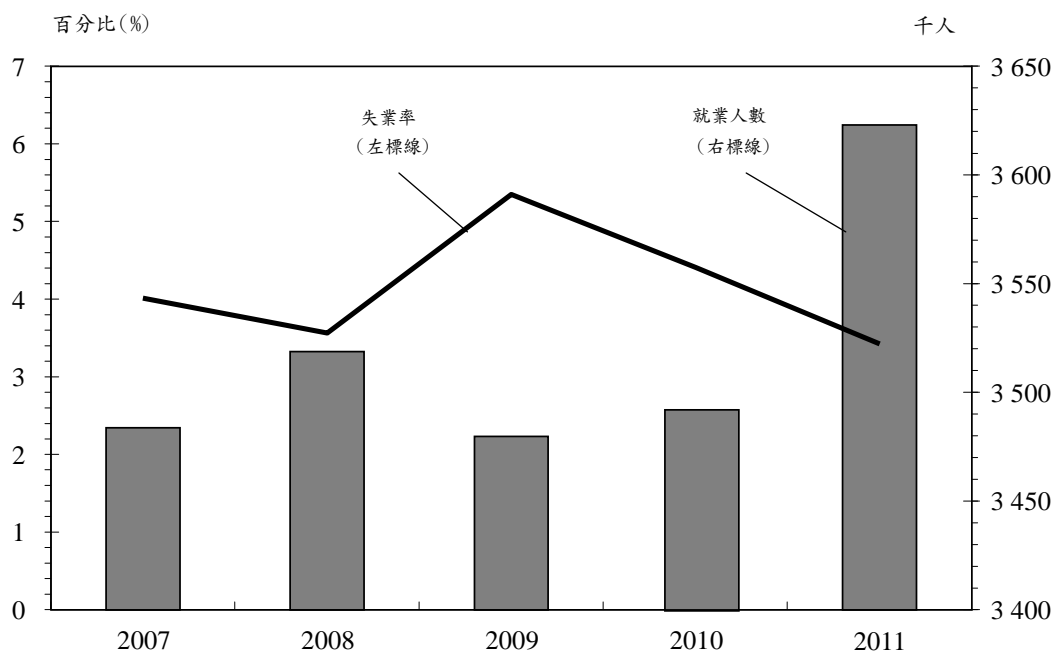
人均本地生產總值



5. 最令我欣喜的發展，是失業率回落至全民就業水平，由二〇〇九年年中的百分之五點五高位下降至最近的百分之三點三。本地的總就業人數從二〇〇九年底位增加了超過十八萬人。低收入人士的就業收入在過去一年有百分之十二點五的增長，除去通脹的因素，亦有百分之七的實質增長。住戶入息中位數上升百分之十一點一，由一萬八千元上升到二萬元，實質增幅為百分之五點一。不少基層市民的生活在過去一年都得到改善。

圖二

就業人數及失業率



6. 香港經濟能夠迅速復元，與我們經濟制度的彈性和整體競爭力息息相關。美國傳統基金會連續十八年將香港的經濟自由度評為世界第一。去年，香港獲瑞士洛桑國際管理發展學院評為全球最具競爭力的經濟體。最近，國際商會把香港譽為世界上最開放的市場。世界銀行亦推許香港的營商環境便捷度為全球第二位。此外，國際貨幣基金會在二〇一一年的報告中，明確認同我們的政策和應付金融風暴的策略，讓香港經濟可以在危機後以驕人的動力回升。國際評級機構標準普爾亦給予香港最高的AAA級信貸評級。

7. 這些評價代表國際社會認同香港穩定的經濟基本因素和有效的經濟策略，清楚顯示我們的社會經濟系統合乎國際標準，這對於香港在國際間的地位是一個肯定。良好的信貸評級亦為我們帶來具體的好處，企業融資成本得以降低，使投資者視香港為優先選擇，在香港開展業務，為本地市場創造更多職位。

8. 成功的歷史不會削弱我們的危機感。目前，國際金融陷入亂局，歐美的經濟難題未見曙光，財赤和債務危機互為表裏，更可能會對環球經濟造成較二〇〇八年還要嚴重的影響。我們必須提高警惕，居安思危，防範隨時來臨的危機衝擊我們社會的穩定。在風暴來臨前，我們要積穀防饑，未雨綢繆，提升大家的抵禦能力，讓個人、企業和整體社會都有條件迎難而上。

9. 因應今年可能出現的外圍經濟危機，我會在這份財政預算案，建議一系列抵禦經濟放緩的措施，採取「穩企業以保就業，促經濟以安民生」的策略，協助企業渡過經濟難關，保障就業，增加市民手上可支配的資金。在穩定經濟之餘，亦可以幫助有需要的市民減輕通脹的壓力，並讓香港社會可以穩步發展。

10. 在發展經濟的同時，我亦會在各主要社會範疇，包括教育、醫療、福利、房屋、基建和各項與民生有關的政策範圍，投入資源，為我們下一代投資未來，幫助他們迎接明日的挑戰。

經濟回顧與前瞻

11. 接着，我會回顧自二〇〇七年以來香港的經濟表現，並展望未來的發展。

經濟表現

12. 香港經濟在過去數年經歷了極不尋常的時期。二〇〇七年本屆政府就任時，香港經濟充滿動力，消費和商業投資信心高企。然而，二〇〇八年發生了一場由美國次按問題引起的世紀金融海嘯。香港無可避免地受到嚴重打擊，對外貿易和內部需求全面放緩，本地生產總值由二〇〇八年第二季開始連續四季下跌，貨物出口大幅下滑，失業率上升。

13. 隨着內地經濟恢復較快增長和歐美地區經濟開始回穩，香港經濟自二〇〇九年第二季開始有所改善，並在二〇一〇年全面復蘇。二〇一〇年第二季，本港實質經濟規模已經超越金融海嘯前的高位，之後更連續幾季錄得高於趨勢的按年經濟增長。

14. 到二〇一一年，我們在首季仍有可觀增長，按年增長百分之七點六。惟其後外圍環境迅速轉差，出口一落千丈，影響整體經濟情況。經濟增長由第二季的百分之五點三，回落至第三季的百分之四點三，第四季進一步跌至百分之三。二〇一一年全年本地生產總值實質增長百分之五，是我去年八月時所作預測的下限。

15. 貿易方面，雖然我們在二〇〇九年錄得有記錄以來最大的年度跌幅，全年貨物出口下跌百分之十二點七，我們迅速於二〇一〇年收復所有失地，錄得百分之十七點三的增長。然而，由於歐美經濟復蘇不穩，需求減少，加上歐元區主權債務危機惡化，香港貨物出口在二〇一一年年中急轉直下，在第三季更出現自二〇〇九年第四季以來首次的按年負增長。出口在第四季稍為回穩，全年合計出口實質增長百分之三點六。

16. 內部需求在金融海嘯期間同樣受到嚴重打擊，但隨着外圍情況穩定下來，加上政府對抗海嘯的措施取得成效，內部需求在二〇〇九年下半年開始反彈，並在二〇一〇年進一步增強，去年繼續有強韌的表現，並成為整體經濟增長的主要動力。由於市民的就業和收入狀況改善，私人消費開支在去年四個季度都維持強勁增長勢頭。整體投資開支在去年亦續有增長，不過，面對着外圍環境極度不明朗，近期企業營商信心已轉趨審慎。

17. 通脹方面，在二〇〇九年由於經濟倒退，出現了幾個月的通縮。不過，主要的先進經濟體為了應付金融危機，推出量化寬鬆貨幣政策，亦把利率降至接近零的超低水平，導致國際食品和商品價格大幅攀升。超寬鬆的貨幣環境亦使大量資金在二〇〇九年流入亞洲和香港，進一步增加了區內通脹和資產泡沫的風險，香港的通脹壓力在二〇一〇年逐步回升。

18. 通脹情況在二〇一一年更為明顯。全年基本通脹率平均為百分之五點三，較二〇一〇年的百分之一點七顯著上升。隨着本地經濟增長放緩，加上內地食品通脹逐步回落，香港通脹的升勢在二〇一一年第四季稍見減慢。

19. 樓市在過去幾年一樣大起大落。金融海嘯的爆發令樓價在二〇〇八年年底一度急挫，但隨着經濟復蘇，利率處於超低水平，加上住宅供應量偏低，樓價自二〇〇九年年初持續飆升，並超越了一九九七年的高位。為了使樓市健康平穩發展，我們透過四個方向，即：（一）增加樓宇供應；（二）遏抑物業投機；（三）防止按揭信貸過度擴張；以及（四）確保物業市場具透明度，適時推出一系列措施，防止資產泡沫風險惡化，亦確保樓市、金融體系和實體經濟的穩定。

20. 我高興看到這些措施已經取得一定的成效，投機活動顯著減少，新造樓宇按揭平均成數逐步下降，樓價自去年六月開始回落。儘管樓市近月發展已較為平穩，面對持續的低利率環境和發達國家可能再次實行量化寬鬆政策以刺激他們疲弱的經濟，我會繼續採用行之有效的策略，使樓市可以健康平穩發展。

21. 過去幾年，全球經濟金融環境十分動盪，我們克服了金融海嘯在二〇〇八年和二〇〇九年的巨大衝擊，經濟在二〇一〇年和二〇一一年都有高於趨勢的增長。不過，去年第三季，歐美經濟再次出現不穩，先有歐洲主權債務危機不斷惡化，並蔓延至歐洲整個銀行業和一些較大的歐洲經濟體，包括意大利和西班牙，繼有美國主權評級史無前例地被下調，造成金融市場大幅波動。雖然如此，歐美各國仍要加大力度推行財政緊縮措施，引發全球經濟第二次探底的憂慮。

22. 我們在二〇〇八/〇九至二〇一〇/一一的三個財政年度期間，共推出接近一千一百億元的利民紓困、創造就業及刺激經濟的措施。我們的「穩金融、撐企業、保就業」應對策略，大大減輕金融海嘯對香港經濟的下行壓力，也緩和了就業市場的惡化速度。

23. 政府推出紓緩措施，增加市民手上的現金，為有需要的人士提供了適時的協助。我們還安排了一些短期職位、臨時工作和實習機會，協助有需要的市民轉型，使他們能夠更好地裝備自己，待經濟好轉時再投入就業市場。此外，政府繼續大力投資基建，為未來打好基礎，亦提供不少就業機會。

24. 為了應付全球金融危機所引發的信貸緊縮問題，我們亦推出了一系列的應對措施，包括特別信貸保證計劃及加強中小企業信貸保證計劃。兩項計劃自二〇〇八年至今合共批出超過一千億元的貸款，超過兩萬間企業受惠，間接穩住了三十五萬名僱員的職位。

25. 金融海嘯引發經濟衰退，本地職位僅流失了六萬二千個，少於亞洲金融風暴時期的一半，可見我們的措施發揮了支援就業對穩定社會經濟的作用。失業率在二〇一一年年中更跌至百分之三點二的十三年低位。然而，下半年外圍環境轉差，失業率在二〇一一年年底稍為回升至百分之三點三，但仍處於全民就業水平。

26. 在二〇一一/一二年度，香港面對通脹威脅，我推出超過六百億元抗擊通脹及藏富於民的措施。部分措施目前仍在發揮效用。透過適當的措施，我們有效紓緩經濟周期對市民帶來的影響。

27. 總括而言，自二〇〇八年年底開始的金融海嘯餘波未了，繼續困擾全球的經濟，但是憑着香港人的堅毅和智慧，配合政府善用資源，採取策略性的措施，穩定經濟，幫助有需要的市民，我們一次又一次跨越難關，令香港能夠持續向前發展。

二〇一二年經濟展望

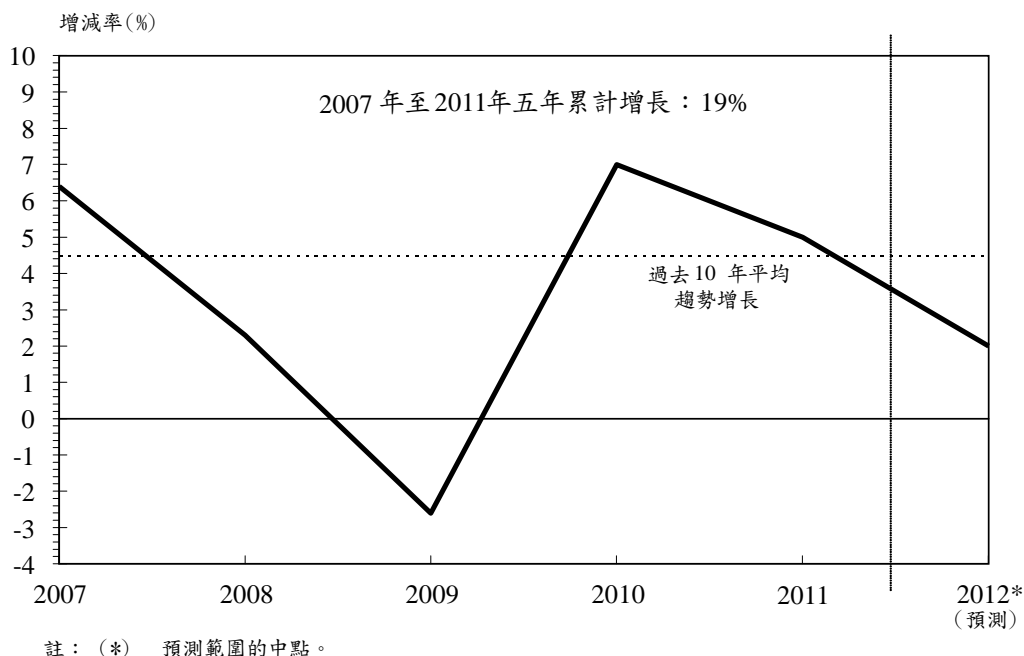
28. 歐美經濟前景欠佳，外圍環境迅速惡化的風險正在增加。亞洲和新興經濟體雖然基調較好，但近期的增長已經明顯減慢，導致香港的外部需求持續下滑，香港今年上半年的出口表現不容樂觀，倘若貨物出口在第一季急挫，整體經濟便可能在首季出現倒退。

29. 幸好，很多亞洲經濟體已經開始放寬貨幣政策，內地亦有較大的政策空間去支持經濟增長，只要歐債危機能夠穩得住而不再惡化，亞洲地區將會為全球經濟起到穩定作用，香港的外貿情況在下半年亦可望改善。

30. 我會在今年的預算案中推出接近八百億元的措施，裝備市民，在協助企業及市民應付挑戰的同時，亦有助減輕市民面對通脹的負擔。這些措施的力度不小，對今年經濟的提振作用會有一點五個百分點，再加上香港經濟本身基調良好，旅遊業蓬勃增長，而基建施工量亦會處於高水平，這些正面的因素，可望幫助我們度過比較困難和不穩定的一年，但增長難免仍會低於過去十年的平均增幅。我預期二〇一二年全年本地生產總值會有百分之一至三的實質升幅。

圖三

實質本地生產總值

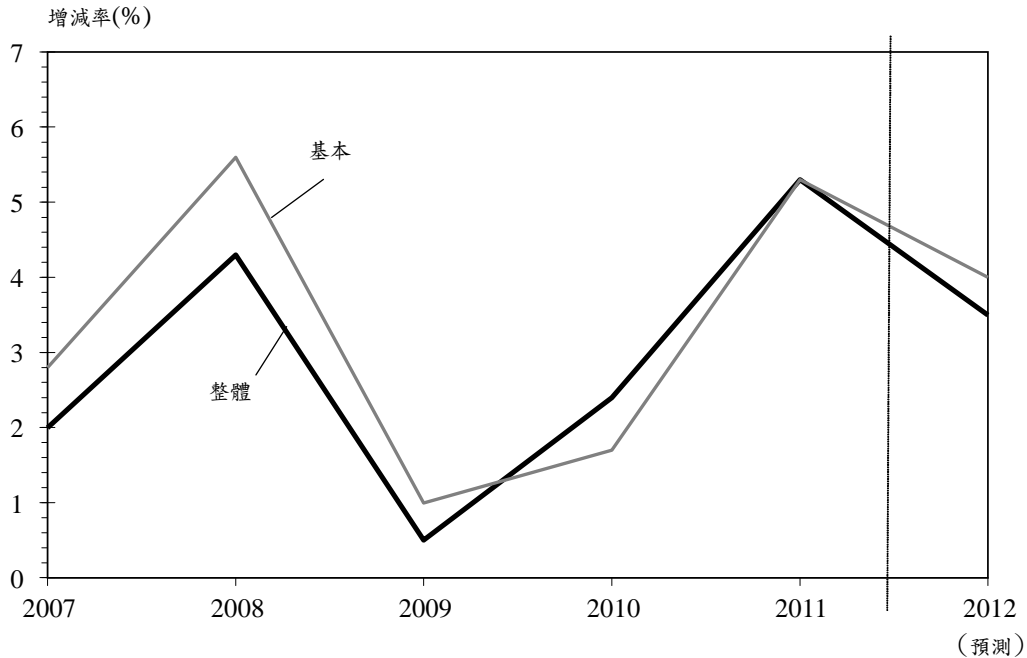


31. 今年經濟增長預測的上下限差幅大於過往常用的一個百分點，反映今年的外圍環境確實極度不明朗，尤其是歐洲債務危機仍不斷演變，難以準確估計歐洲出現深度衰退的可能性，以及對亞洲經濟的具體影響。

32. 通脹方面，全球食品及商品價格已經從高位回落，加上本地成本亦會隨着經濟進入下行周期而緩和，我相信通脹回落的情況在今年下半年會較為明顯。全年的基本平均通脹率預計會由二〇一一年的百分之五點三下跌至今年的百分之四。計及我建議推出一次性措施的效應，二〇一二年全年的整體通脹率預測為百分之三點五。

綜合消費物價指數

圖四



未雨綢繆

33. 面對多項不穩定的因素，我們必須未雨綢繆，既要推出短期紓緩措施，穩定經濟，幫助社會克服種種困難，亦要不失時機，利用我們現時穩健的財政狀況，投資未來。我會在支援企業、保障就業、關顧民生、穩定金融體制、增加土地供應和善用社會資本六方面提出一些應對措施。

支援企業

34. 首先，支援企業。我非常關注中小企在經濟下滑時可能會遇到的困難。中小企佔全港企業的絕大多數，聘用超過一百二十萬名員工，佔總私營機構僱員人數的一半，我們必須盡力協助中小企渡過難關，減少失業情況。接下來，我會介紹為支援企業而推出的一系列措施。

35. 在二〇〇八年，我們推出特別信貸保證計劃，幫助中小企解決融資困難。隨着經濟復蘇，這計劃已於二〇一一年一月一日停止接受申請。取而代之的是由香港按揭證券有限公司（按揭證券公司）推出以市場主導而又具持續性的中小企融資擔保計劃，既可為中小企提供適切的融資擔保服務，亦可減低銀行的信貸風險，有助維持銀行體系穩定。

36. 來年，外圍經濟環境波動，中小企可能會再次面對信貸緊縮帶來的資金周轉問題。我們聽取了中小企和銀行界的意見，建議大力優化現行的中小企融資擔保計劃，推出優惠措施。

37. 現時，中小企融資擔保計劃的信貸擔保比率最高是七成。在優惠措施下，我們將推出新的信貸擔保產品，擔保比率為八成，而政府會提供一千億元的信貸保證。在擔保費方面，現時七成信貸擔保的擔保年費比率是貸款利率的百分之三十二至三十五；在優惠措施下，八成信貸擔保的擔保費比率會降至百分之十至十二。以一個年息五厘的一百萬元借貸為例，現時要獲得七成信貸擔保，擔保年費為一萬六千元；在優惠措施下，只須繳付五千元的擔保年費，便可獲八成信貸擔保，較現時的擔保費用大幅下降達七成。優惠措施的申請期為九個月。按估計的壞帳率計算，政府預計開支約為一百一十億元。

38. 提高中小企融資擔保計劃信貸擔保比率，可令貸款機構更有信心向中小企提供貸款，滿足他們融資的需求，而大幅調低擔保費亦有助減少中小企的負擔。我們認為有限度的收費能讓貸款機構、企業和政府適量分擔風險，使公帑得以善用。按揭證券公司將盡快推出特別優惠措施，並與貸款機構和企業研究減省現時的程序，協助企業渡過難關。

39. 在經濟下滑的時候，出口商除了面對出口市場收縮外，未能收到買家要支付的款項的風險亦會增加。在政府全力支持下，香港出口信用保險局（信保局）在二〇一一年十二月推出三項加強支援措施，包括：（一）豁免一年保單年費；（二）為出口商提供免費信用評估服務；以及（三）加快審批小額信用限額申請。

40. 為進一步協助中小企，信保局將於二月六日推出新的中小企保單條款。這些新條款給予中小企特別優惠，包括容許中小企保戶在特定的情況下可以選擇只投保某些出口地區及買家，以及提供不同程度的保費折扣優惠。此外，信保局將會放寬已於去年三月實施的保單伸延條款，使其出口信用保險服務能涵蓋香港出口商在海外或內地擁有控制權的子公司與其買家的交易。我相信這些新措施可以協助香港中小企保持競爭力，開拓新興市場及紓緩面對的經濟壓力。

41. 此外，為協助企業在外圍經濟環境日趨嚴峻的情況下減低經營成本，提升我們的競爭力，從而保障就業，我建議推出以下四項措施：

- （一）寬免二〇一二/一三年度商業登記費，讓所有經營業務的人士受惠。政府的收入會減少十九億元；
- （二）寬減二〇一一/一二年度百分之七十五的利得稅，上限為一萬二千元，有關扣減會在二〇一一/一二年度最終應繳稅款中反映，所有近十二萬須繳納利得稅的人士都會受惠。政府的收入會減少十一億二千萬元；
- （三）把進出口貨品報關費全面減半。我們預計，從事出入口業務的企業平均每年可節省九千元，政府每年會少收七億五千萬元；以及

- (四) 取消向本地公司徵收的股本註冊費，鼓勵投資者在香港設立公司，進行集資活動和擴展業務，以加強香港作為企業註冊地的競爭力。政府每年會減少九千萬元的收入。

保障就業

42. 第二方面是保障就業。現時香港整體就業情況大致平穩，失業率維持在較低的水平。然而，我預計失業率會隨着經濟放緩而掉頭回升。因此，我們要做好準備，當失業率有上升壓力時，便可以適時推出措施，減低對市民的影響。

43. 我們會沿用二〇〇八年成功應對金融海嘯的策略，一方面透過剛才提及支援企業的措施穩定就業市場，另一方面，我們會直接為就業人士提供適切的就業支援和培訓。

44. 以建造業為例。隨着本屆政府大力投資基建，建造業對工人的需求大增，就業情況持續改善，最新一季失業率為百分之五點二，遠低於二〇〇八年金融海嘯後百分之十二點八的高位。

45. 我在二〇一〇年撥款一億元進行多項吸引新人投身建造業的工作已經初見成效。現時，建造業勞動人口上升至超過三十萬，改善近年工人老化和青黃不接的境況。藉此契機，我建議再撥款二億二千萬元，支持建造業議會加強培訓，為建造業提供更多生力軍，配合未來基建發展的需要。

46. 飲食和零售業為基層市民提供很多就業機會。勞工處的飲食和零售業招聘中心會加強與業內僱主聯繫，配合他們的招聘需要，並向求職者提供最新就業市場資訊。此外，僱員再培訓局（再培訓局）亦會繼續提供培訓課程，協助待業及轉業人士投身飲食和零售業，並提升業內人士的技能水平。

47. 職業訓練局亦將設立國際廚藝學院，培育精通國際廚藝的人才，為有志投身餐飲行業的人士提供教育培訓，也為青少年提供多元升學途徑。涉及資本開支為五億元。預期學院可於二〇一四/一五學年開始招生，每年提供超過二千個學額。

48. 隨着經濟放緩，失業率掉頭回升，社會上部分人士會首當其衝。我們即將會向創業展才能計劃注資一億元，資助非政府機構成立小型企業，聘用殘疾人士。此外，我們會繼續推行展翅青見計劃、中年就業計劃及就業展才能計劃，協助青少年、中年人及殘疾人士就業。這些特別就業計劃每年可惠及兩萬名有就業困難的求職人士，每年開支一億七千五百萬元。

49. 再培訓局計劃於二〇一二/一三年度提供十三萬個培訓學額，增撥資源為失業及待業人士安排就業掛鈎課程。該局已預留足夠資源，提供另外三萬個備用學額，在有需要時迅速回應培訓機構增加或調撥學額的需求，應付突如其來的發展。

50. 政府會保持警覺，密切留意經濟情況會否大幅惡化，以致影響就業。我們會在有需要時增加撥款，調整及加強有關就業計劃。

關顧民生

51. 第三方面是關顧民生。經濟下行將會無可避免地影響所有階層的市民。我們不會隨經濟下滑而減少政府開支，影響服務市民的質素。相反，政府會繼續投放資源在一些與民生有關的經常開支，我們亦會一如既往，採取措施刺激經濟，幫助有需要的市民，為他們提供適切的服務和設施。

52. 教育、醫療衛生和社會福利是現時佔政府支出最多，亦是廣受市民關注的三個政策範疇。稍後我會闡述本屆政府在這幾方面的開支情況。現在，我會先簡介在這些範疇建議推出的一些新措施。

53. 首先，在教育方面。我們在二〇一二/一三年度的總開支超過七百九十億元，當中經常開支接近六百億元，較二〇一一/一二年度經常開支上升百分之七。來年，我建議推出下列的新措施：

- (一) 預留十億元，在新高中學制下推行一個以毅進計劃為參考藍本的新課程，為考生在香港中學文憑考試以外，提供另一條取得正規資歷的途徑。第一屆香港中學文憑考試將於今年舉行，學生可以根據自己的興趣和能力選擇不同的出路。通過推動公帑資助與自資院校相輔相成的發展，我們預計今年將有超過七萬五千個專上課程學額，以及三萬五千個持續進修和職業教育及訓練課程學額，足夠提供給新舊兩制十萬名畢業生繼續進修；

- (二) 撥款二十五億元，在專上教育界別推行第六輪配對補助金計劃，為院校開拓經費來源，提升教育質素，並促進捐獻文化。自二〇〇三年起推出的五輪配對補助金計劃，已為院校籌得共一百四十一億元的額外資源，包括九十二億元的私人捐款和四十九億元的政府配對補助金。建議的第六輪計劃，將首次涵蓋所有法定或認可專上教育機構，以進一步鞏固這些院校的發展；以及
- (三) 向香港特別行政區政府獎學基金和自資專上教育基金各注資十億元，即合共二十億元，設立更多獎學金或獎項計劃，表揚表現傑出的同學。在二〇一一/一二學年，有二千名成績優異的專上同學獲頒獎學金。向兩個基金注資二十億元，可以表揚更多同學在學術及不同領域的傑出成就，包括體育、藝術、科技、社會服務等，鼓勵多元化發展，追求卓越。視乎有關計劃的細節，我們預計每年有一萬名同學受惠。

54. 在醫療衛生方面，來年我們的總開支會增加至超過五百九十億元，當中近四百五十億元為經常開支，較二〇一一/一二年度的經常開支增加百分之八，為市民提供更優質的醫療服務。在資本投資方面，北大嶼山醫院和將軍澳醫院擴建工程會相繼於今年和明年完工。我們會繼續籌備興建多所公營醫院，包括天水圍醫院、位於啟德的兒童專科卓越醫療中心，以及聯合醫院的擴建工程。我們來年亦會展開瑪麗醫院和廣華醫院的重建計劃。重建後的瑪麗醫院會提升急症室和心臟科的服務。廣華醫院除重新發展現有醫療設施外，還會加強中西醫療結合服務，包括中醫住院服務。

55. 撒瑪利亞基金幫助有需要的病人，按申請者的經濟情況，全數或部分資助其治療所需的自費藥物及醫療項目等費用。為使基金可發揮更大的效用，我建議對申請者進行經濟審查時，豁免部分可動用資產總值，並簡化病人分擔藥費級別，使更多人能獲得資助，而原有獲部分資助的病人亦可進一步減輕藥費負擔。以一個四人家庭為例，如每年可動用收入及資產分別有十萬元及四十萬元，而病者所需藥物每年開支為十萬元，現時是未能獲得任何資助，但引入新措施後便可獲九萬元的資助，大大減輕家庭經濟負擔。

56. 雖然基金的未來財政需要難以準確估計，但考慮到其開支近年來不斷上升，而落實上述新措施也會增加支出，因此我建議向撒瑪利亞基金注資一百億元，能夠應付未來約十年的運作，也有空間讓基金繼續根據臨牀指引及科學實證增加受資助藥物的種類，惠及更多有需要的市民。

57. 在社會福利方面，二〇一二/一三年度的總開支超過四百八十億元，當中經常開支佔四百四十億元，較二〇一一/一二年度經常開支上升百分之九。來年，我建議推出兩項措施，加強對長者的照顧。首先，我們會在現有照顧癡呆症患者補助金的撥款額之上，再增加一億三千七百萬元經常撥款，讓合資格的安老院舍及長者日間護理中心或單位有更多資源聘用專業人員（包括職業治療師、護士及社工等）或購買相關專業服務，為每位患有老年癡呆症的服務使用者提供適切的照顧。

58. 此外，我們會從獎券基金撥出九億元，為全港多達二百五十間長者地區中心、鄰舍中心及活動中心改善內部環境及設施，優化為長者和護老者提供的社區支援服務。

59. 為協助市民紓緩經濟下行的壓力，連同行政長官在《施政報告》中提出的建議，我會推出以下七項一次性措施：

- (一) 寬免二〇一二/一三年度全年的差餉^{註一}，以每戶每季二千五百元為上限，估計近百分之九十的物業在該年不用繳交差餉，涉及二百七十萬個物業。這項建議會令政府收入減少一百一十七億元；
- (二) 寬減二〇一一/一二年度百分之七十五的薪俸稅及個人入息課稅，上限為一萬二千元，全港一百五十萬名納稅人都會受惠。有關扣減會在納稅人二〇一一/一二年度的最終應繳稅款中反映。這項措施會使政府減少八十九億元稅收；
- (三) 向每個電力住宅用戶戶口提供一千八百元的電費補貼，涉及的政府開支是四十五億元。我們預計會有二百五十萬用戶受惠，當中約有百分之二十的用戶現時平均每月支付電費不多於一百五十元。補貼足夠為他們支付至少一年的電費；
- (四) 向領取綜合社會保障援助(綜援)、高齡津貼及傷殘津貼人士發放額外津貼，金額相當於一個月的綜援標準金額、高齡津貼或傷殘津貼。這方面的開支為二十一億元；

^{註一} 寬免差餉和代繳公屋租金兩項措施，不會為無須自行承擔差餉及公屋租金開支的綜援受助人帶來實際的金錢利益。

- (五) 為公屋租戶代繳兩個月租金^{註二}。其中，政府會為須向香港房屋委員會(房委會)繳交額外租金的租戶繳付單位兩個月的基本租金。至於居住在香港房屋協會(房協)乙類單位的非長者住戶，政府會為他們繳交兩個月租金的三分之二。這項措施涉及開支十九億元；
- (六) 我們剛於去年年底增加一億元撥款，延續並改善短期食物援助服務，包括增加食物種類及供應新鮮食物。如有需要，政府會再增加一億元撥款；以及
- (七) 容許所有在二〇一二年完成課程的學生貸款人，可以選擇在完成課程一年後才開始償還學生貸款，以紓緩他們畢業初期的財政負擔，並讓他們有更充裕的時間尋找穩定的工作。

60. 諮詢期間，不少中產市民向我表達希望政府能夠體恤他們生活的擔子，減輕他們的稅務負擔。我理解他們的訴求，並在考慮過我們的長期財政狀況後，建議由二〇一二/一三課稅年度開始推行以下七項稅務措施，包括：

- (一) 增加基本免稅額和單親免稅額，由十萬八千元增加至十二萬元；已婚人士免稅額，由二十一萬六千元增至二十四萬元。一百三十八萬名納稅人會因而受惠，政府每年的稅收會減少二十二億元；

^{註二} 見註一。

- (二) 供養六十歲或以上的父母或祖父母，免稅額會由三萬六千元增加至三萬八千元。與這些父母或祖父母連續全年同住的納稅人所享有的額外免稅額，由現時的三萬六千元增加至三萬八千元。供養五十五至五十九歲的父母或祖父母，免稅額由現時的一萬八千元增加至一萬九千元。與這些父母或祖父母連續全年同住的納稅人所享有的額外免稅額會按同樣幅度增加。如父母或祖父母入住安老院舍，長者住宿照顧開支的扣除上限，會由現時的七萬二千元增加至七萬六千元。這項措施將惠及四十六萬名納稅人，政府每年的稅收會減少二億二千萬元；
- (三) 增加子女免稅額，由現時每名子女六萬元增加至六萬三千元，而每名子女在出生的課稅年度所享有的一次性額外免稅額，也由現時每名六萬元提高至六萬三千元。這項措施將惠及二十八萬名納稅人，政府每年的稅收會減少一億七千萬元；
- (四) 增加供養兄弟姊妹免稅額，由現時三萬元增加至三萬三千元。這項措施將惠及二萬五千名納稅人，政府每年的稅收會減少一千萬元；
- (五) 增加傷殘受養人免稅額，由現時六萬元增加至六萬六千元。這項措施將惠及三萬名納稅人，政府每年的稅收會減少二千萬元；
- (六) 延長居所貸款利息扣除年期，由十個課稅年度增加至十五個課稅年度，最高扣減額則維持每年十萬元。這項建議會使政府在未來五個課稅年度每年的稅收減少五億四千萬元；以及

- (七) 向強積金計劃支付強制性供款的每年最高可扣稅款額，由一萬二千元增至一萬五千元。政府每年的稅收會減少三億六千萬元。這是因應《強制性公積金計劃條例》下的最高有關入息水平將由二〇一二年六月起調高至二萬五千元而作出的修訂。

61. 透過調整上述各項免稅額和扣減項目，我相信我們可以顧及納稅人的基本所需，以及各種因家庭責任而增加的財政負擔。

穩定金融體制

62. 第四方面是穩定金融體制。過去一年，國際金融市場出現大幅波動，惟香港金融市場仍然運作正常，金融機構依然穩健，銀行資本充足水平遠高於國際要求，流動資金比率亦維持在較高水平。

63. 然而，全球經濟下行風險不斷上升，若歐洲主權債務危機惡化，市場情緒轉壞，新興市場可能出現大規模撤資，香港亦不可能不受影響，屆時或會出現資金流出港元的情況。

64. 金管局及其他監管機構已採取了多項監管措施，提升金融體系的抗震能力，包括加強信貸及流動資金的風險管理、提高銀行監管儲備、推出一共四輪的物業按揭貸款的審慎監管措施等。各監管機構會繼續要求銀行、證券經紀及保險公司加強風險管理。面對資金流向突然逆轉的風險，金管局在兩年前資金流入時所累積的外匯儲備可以提供緩衝，以維持港元匯率穩定和避免利率過分波動。

65. 我會聯同各監管機構，繼續密切注視全球金融市場發展，並視乎情況採取適當措施，以紓緩香港金融體系可能出現的緊張情況，保持香港貨幣和整體金融體系的穩定。

增加土地供應

66. 第五方面是增加土地供應。我會論述私營和公共房屋用地以及商業用地的供應和市區重建幾方面的發展。

土地供應

67. 我們增加土地供應及建立土地儲備的決心，毋庸置疑。由我領導的房屋用地供應督導小組會繼續多管齊下，開拓土地資源，確保土地供應不會受到經濟周期及樓市上落的影響。這有利物業市場的平穩發展，也可配合香港的社會經濟發展需要。

68. 規劃署正進行土地用途研究和檢討，粗略估計涉及二千五百公頃土地，相等於目前已發展土地的十分之一。我們已陸續展開包括新界東北、洪水橋、東涌、各石礦場等發展區域和在維港以外進行適度填海造地及發展岩洞的公眾參與工作。為香港長遠利益，我們希望社會能就此早日達成共識。

69. 適當增加土地的發展密度，可以在較短時間內增加住宅供應，但我們必須同時顧及市民對優質城市環境的訴求。我們應盡量利用鐵路沿線的物業發展潛力。經與香港鐵路有限公司(港鐵公司)研究後，我們認為西鐵元朗錦上路站和八鄉車廠及附近一帶的鄉郊土地有極佳的發展潛力，可以提供更多房屋用地。發展局聯同港鐵公司稍後會展開有關錦上路站和八鄉車廠上蓋兩個住宅項目的諮詢工作，估計可提供約八千七百個單位，並可藉此帶動錦田南面的發展。我們亦會邀請港鐵公司探討其他沿線發展空間。

私營房屋

70. 在私營樓宇方面，自去年開始，我們在保留勾地表制度的同時，亦以進取的態度主動出售土地，並按季預先公布賣地計劃，回應市場對住宅用地的殷切需求。在本財政年度，連同已公布的第四季賣地計劃，政府已售和將會出售二十七幅住宅用地，共可提供約七千九百個單位。為增加中小型單位的供應及確保住宅單位供應數量，我們在其中三幅用地加入限呎限制，可提供二千三百個中小型單位；並在另外五幅用地加設限量限制，提供至少三千八百個單位。

71. 在西鐵物業發展方面，已售的南昌站和荃灣西站五區(城畔)及在適當時候會重新招標的荃灣西站五區(灣畔)三個項目，總共可提供不少於六千六百個單位，當中百分之六十五屬於實用面積五十平方米或以下的中小型單位。

72. 在二〇一一/一二年度，我們透過按季賣地、上述三個西鐵沿線項目、市區重建項目、私人發展商的土地契約修訂或換地，以及無須土地契約修訂或換地的私人重建項目，提供了可興建超過二萬個私人住宅單位的土地，達到行政長官提出的目標。

73. 政府來年會繼續增加土地供應。在明天公布的二〇一二/一三年度賣地計劃，我們會把四十七幅住宅用地納入勾地表，其中半數是新增土地，總共可建約一萬三千五百個單位。我們會沿用按季預先公布政府主動賣地的安排，也會因應市場情況和個別地盤特色，在賣地時採取限量或限呎措施。

74. 綜合下一年度私人住宅土地供應的主要來源，包括政府來年的賣地計劃、西鐵的四個項目、港鐵的三個項目、市區重建局的重建項目、土地契約修訂或換地項目，以及無須土地契約修訂或換地的私人重建項目，下一年度土地供應估計可提供約三萬個私人住宅單位。

公共房屋

75. 接着是公共房屋。特區政府的公共房屋政策，是為無法負擔租住私人樓宇的低收入家庭提供租住公屋。根據房委會最新的公營房屋建設計劃，由二〇一一/一二年度起的五年期內，共會興建七萬五千個公屋單位。我們的目標，是維持一般輪候冊申請者的平均輪候時間於三年左右。如有需要，房委會會調整建屋量及增加供應，以維持這個目標。

76. 我們會繼續積極在不同地區物色適合發展公屋的土地。房委會會在不影響環境質素的情況下，透過放寬地積比率和高度限制等方式，充分發揮地盤的發展潛力，盡可能增加公屋供應。

新居屋計劃及置安心計劃

77. 行政長官在去年的《施政報告》中宣布復建居屋的新政策，為月入少於三萬元，主要是屬首次置業人士的家庭提供實用面積約四百至五百平方呎的單位。房委會初步已選定了位於沙田、荃灣、葵青及元朗共六個項目作為新居屋計劃下的首批屋苑。房委會即將諮詢相關的區議會。此外，房委會已經就計劃的執行細節，包括訂價原則和日後的補價安排等展開討論。

78. 除了復建居屋的新政策，政府會繼續與房協合作推行置安心計劃，為收入相對較多，即月入約四萬元以下的家庭提供實而不華的中小型單位，讓他們可以先租住單位，為日後置業作好準備。政府已經為置安心計劃預留了多幅土地，提供五千個單位。首個位於青衣的置安心計劃項目可提供一千個中小型單位，有關單位將於今年第四季開始接受預租申請，並在二〇一四年落成。第二個位於沙田的項目，可提供七百個中小型單位。

商業用地供應

79. 過去幾年，香港商業樓宇的租金持續高企。雖然這反映本港經濟活動暢旺，但不斷上漲的租金會推高營商成本，減低香港在外來投資者心目中的吸引力，以及本地企業的競爭力。我們必須維持穩定和足夠的商業用地供應。

80. 過去一年，透過推售七幅位處各區的商業/商貿土地，我們已新增三十二萬平方米總樓面面積作寫字樓和其他商業用途。此外，在活化工廈政策下，截至二〇一一年年底，地政總署已批出四十宗重建或整幢改裝的申請，釋放四十一萬平方米樓面面積作商業用途。

81. 要增強香港的競爭優勢，我們不單着眼寫字樓的供應量，更要發展新的核心商業區，包括去年《施政報告》中提出的九龍東。結合啟德未來的寫字樓發展，以及觀塘和九龍灣一帶活化或重建工廈的契機，九龍東會發展成另一個主要商業區，寫字樓總樓面面積將由現時的一百四十萬平方米增至五百四十萬平方米。負責推動這項計劃的九龍東發展辦事處預計可在今年上半年設立。

82. 然而，這些新寫字樓樞紐並不能取代傳統商業中心區。由於位置優越和設施完備，市場依然對這些傳統商業中心區內的甲級寫字樓有很大的需求。政府會繼續減低在中環和金鐘租用的寫字樓面積，騰空這些甲級寫字樓作商業用途。我們在該兩區租用的寫字樓總樓面面積，已由五年前的一萬一千五百平方米減至現時的四千三百平方米，並預計在二〇一五年會進一步減至二百三十平方米。

83. 我們會繼續在適當情況下，將政府部門遷離核心商業區。立法會已通過近八億元撥款，將旺角的水務署設施搬往新界西的工廈。這幅旺角用地連同毗鄰的食物環境衛生署辦事處和臨時停車場，將會發展成商業樓宇，初步估計大概可提供六萬五千平方米寫字樓總樓面面積。

84. 立法會亦已通過二十六億元的撥款，在啟德發展區興建工業貿易大樓。大樓在二〇一四年年底落成時，將可釋放旺角工業貿易署大樓的一萬八千平方米總樓面面積作商業用途。其他正在規劃的項目，還有將律政司遷入舊政府總部中座和東座、在西九龍興建政府辦公大樓，以及將灣仔海旁三座政府大樓內的部門陸續遷出。

市區重建

85. 過去一年，舊樓失修、僭建和「劏房」是公眾極為關注的問題。儘管當局已採取一系列改善樓宇安全措施，但仍有不少意見認為加快舊樓重建是較為徹底的解決方法，並可釋放市區土地作房屋發展。去年二月公布的新《市區重建策略》，我們已要求市區重建局（市建局）不但以「執行者」的身分自行開展重建項目，亦會推行「需求主導」模式和以「促進者」角色協助舊樓業主進行重建。

86. 成立至今，市建局一直集中於住宅樓宇的重建。我們有需要加快舊工廠區的更新，以釋放更多可供房屋或商業發展的土地。不過，很多工廈的業權分散，即使所處地段已改變規劃作其他用途，並可受惠於活化工廈的政策措施，重建仍然舉步維艱。工廈業權分散，亦是「起動九龍東」計劃所面對的最大挑戰。

87. 有見及此，我建議邀請市建局，以先導計劃形式，推行工廈重建項目。我們會在推行先導計劃後作出檢討，聽取公眾意見，以確定該局日後在重建工廈方面的長遠承擔。視乎先導計劃的成效，我會考慮在有需要時建議向市建局另行注資，以確保若市建局將來大規模參與工廈重建，將不會影響他們在改善舊樓居民生活環境的任務。

善用社會資本

88. 我們努力發展經濟，是為了改善民生。除了沿用一貫的市場主導、政府促進的策略外，我們致力提供建立社會資本的平台，讓政府與市場之間的大社會得以茁壯成長。

89. 於二〇〇二年成立的社區投資共享基金，透過鼓勵鄰里守望相助、社區參與及跨界別協作模式，推廣社會資本。基金自成立以來，一共資助了二百三十八個項目，由超過一百三十個不同的機構推行，參加人數超過五十六萬。基金在提升個人能力、鞏固人際關係和建構社區網絡方面，卓見成效。我建議向基金再注資兩億元，讓基金繼續發揮其社會功能，進一步在地區建立社會資本。

90. 關愛基金自二〇一一年成立以來，已陸續推出十多個援助項目，例如為低收入家庭的學童提供在校午餐津貼、資助醫管局病人使用特定自費癌症藥物等，惠及數十萬市民。基金亦可發揮先導和識別作用，協助政府研究有什麼措施可納入常規的資助和服務範圍。在檢視過個別項目的成效後，我們會考慮基金督導委員會的意見，把適當項目納入政府恆常資助內。我會在財政上作相應的配合。

91. 去年，我要求按揭證券公司研究在香港推行小型貸款計劃的可行性，協助一些雖然有意創業或參加在職訓練，但缺乏資金，或難以從傳統貸款渠道借到資金的市民。經考慮研究報告後，我決定要求按揭證券公司推行一個為期三年的試驗計劃，與銀行、志願機構及其他持份者協調合作。貸款計劃會以自負盈虧的原則運作，並且提供相關的配套服務，提升小型貸款的可行性。試驗計劃總貸款額上限暫定為一億元。貸款對象分為三類，即創業人士、自僱人士，以及有意接受培訓、提高技能或考取專業資格以達到自我提升的人士。最長貸款年期為五年，而貸款計劃所收取的利率，將參照一般銀行私人貸款利率。按揭證券公司稍後會公布詳情。

發展經濟

92. 接下來，我會講述香港的經濟發展。

把握優勢

93. 我們必須把握香港現時的競爭優勢，推動經濟發展。國家「十二五」規劃歷史性地把有關香港和澳門的內容單獨成章，說明了香港和澳門特區在國家發展戰略中的功能定位。

94. 去年八月，國務院副總理李克強宣布了三十多項中央政府支持香港與內地經貿金融合作的具體政策措施，我們會繼續積極跟進。

95. 內地經濟持續開放，造就了香港經濟發展機遇。以資本市場為例，內地企業大舉來港上市，吸引大批國際資本，香港成為內地企業海外集資的首選門徑。經過二十多年的發展，內地亦逐步由吸引資本轉為企業和資金走出去，而且速度將會加快，香港需要為資本市場的再次轉型作好準備，包括提升市場的基建、爭取兩地市場互聯互通和提升市場的容量等。

96. 在促進香港和台灣合作方面，港台經濟文化合作協進會與台港經濟文化合作策進會正着力跟進雙方同意推展的優先合作範疇，包括醫療衛生合作、航運收入避免雙重徵稅安排、港台之間進一步加強雙邊經濟合作等。雙方於去年十二月底簽署了航空運輸協議，增加香港與台灣方面的客運和貨運班次、航點和貨運量。這不但有利於兩地航空貨運業及旅遊業的發展，亦進一步鞏固香港作為國際及區域航空樞紐的地位。此外，在台灣的香港經濟貿易文化辦事處已於去年十二月開始運作，為長遠促進港台間經貿及文化等多方面的合作推進了重要一步。

97. 面向國際是香港的優勢。自本屆政府就任以來，我們加強與新興市場的經貿合作，我帶領商務代表團訪問金磚成員國、東南亞和南美洲等地，並與多個貿易伙伴簽訂一系列稅務安排、促進及保護投資協定和自由貿易協定。香港最近亦與智利就雙邊自由貿易協定展開談判，開拓這個新興市場未被發掘的商機及潛力，並為通往南美洲地區提供機會。

98. 我們亦必須積極參與多邊和區域經濟合作，鞏固香港作為亞洲國際都會的地位。就此，我們已向東盟表達希望加入中國－東盟自由貿易區，亦會繼續積極參與世界貿易組織和亞太經濟合作組織的工作，以進一步推動貿易和投資自由化，為香港帶來更佳的商機，增加貿易和投資的流動。

99. 為了加強香港作為國際金融、投資及商業中心的競爭力，我們會繼續致力擴展避免雙重課稅協定的網絡。我們在這方面近年已取得顯著成績，備受本地和外國商會的肯定。自有關的法例修訂生效，使香港的稅務資料交換安排與國際標準接軌後的短短兩年內，我們已簽訂十七份新協定，當中包括一些重要的經濟伙伴例如英國、日本及法國等。此外，我們已與印度、馬來西亞和墨西哥等伙伴達成協定，並正與其他伙伴商討協定，包括加拿大和南韓等。

100. 現時共有七千間海外及內地母公司在香港運作，較二〇一〇年上升百分之六。香港的地利優勢、健全法制、低稅率及簡單稅制、優秀的人力資源等都是吸引這些公司來港的原因。我們必須繼續維持這些優勢。

101. 我相信，背靠祖國，面向國際，是我們應該堅持的方向，而香港作為環球經濟、金融和商貿中心的定位，就可以更加鞏固，以更強的實力，迎接未來的挑戰。

推動產業

102. 為維持香港的競爭力，我們近年銳意發展傳統四大支柱行業，以及六項優勢產業，推動經濟發展。

支柱行業

103. 貿易及物流、金融、工商及專業服務和旅遊四大支柱行業，多年來都是香港經濟發展的火車頭。這四個行業在二〇一〇年的整體增加值接近一萬億元，對本地生產總值的貢獻達百分之五十八，較上一年上升近百分之十五，僱用近一百七十萬人。

貿易及物流業

104. 首先，貿易及物流業。香港優越的地理位置，加上業界具備處理高價值貨物及提供高增值服務的競爭優勢，有利我們發展成為高價值貨物存貨管理及區域分銷中心。為配合這個發展趨勢，政府已於去年十二月推出第二幅位於青衣的物流用地，以供業界興建現代化的物流設施。我們會繼續物色合適的物流和港口後勤用地，以配合業界的發展需要。

105. 機場發展工程需時規劃及建造。我們必須適時制定長遠策略，以確保香港國際機場具備足夠的處理能力應付持續增長的空運需求。香港機場管理局(機管局)已於去年展開飛行區中場範圍發展計劃的第一期工程，提供額外的飛機停泊位及新的機場客運廊。有關計劃完成後，機場的處理能力將增加至每年七千萬客運人次和六百萬公噸貨運量，預計可應付直至二〇二〇年的空運需求。

106. 機管局去年就《香港國際機場二〇三〇規劃大綱》研究結果徵詢公眾意見，並已向政府提交報告，建議以三跑道方案作為機場未來發展藍圖，展開進一步的規劃工作。機場的未來發展，尤其是第三條跑道興建與否，與香港的整體經濟發展息息相關，有關計劃亦涉及社會長遠的財政承擔。政府現正仔細考慮機管局的建議，希望盡快可以作出決定，然後啟動下一階段的工作，包括環境評估、詳細設計和融資方案。

107. 在港口方面，我們已經展開在青衣西南發展十號貨櫃碼頭的初步可行性研究，評估對環境、道路及海上交通的影響等。我們亦啟動香港港口發展策略二〇三〇研究，以更新港口貨運量預測，並探討如何更有效地使用現有港口設施以配合未來發展。兩項研究預計可於今年年底完成。我們會因應研究的結果、經濟情況以及持份者的意見等，決定是否需要興建十號貨櫃碼頭及有關時間表。

108. 業界在發展服務之餘，對環境保護亦相當關注。他們於去年發起「乘風約章」，自願將停泊在本港水域的遠洋船舶轉用低硫燃油，減少排放。為鼓勵更多船公司泊岸轉油，我建議寬減在本港停泊時使用低硫燃油的遠洋船一半港口設施及燈標費。計劃為期三年，政府收入會減少二億六千萬元。

109. 我們會繼續強化本地的航運服務羣組，加強培訓人才，與業界攜手在海外和本地推廣香港的航運服務，包括船舶管理、海事仲裁及船舶融資等，回應國家「十二五」規劃中有關香港作為國際航運中心的定位。

金融業

110. 第二方面是金融業。世界經濟論壇去年年底公布的金融發展指數將香港升至首位，超越美國和英國，是首次有亞洲金融中心名列榜首。我們會繼續竭力維持香港在金融業的優勢。

111. 過去一年，我們進一步鞏固香港作為離岸人民幣業務中心的地位。跨境人民幣貿易結算自去年八月起擴大至全國。經香港處理的人民幣結算額在二〇一一年達一萬九千億元人民幣，是二〇一〇年的五倍。

112. 香港是內地以外首個發展人民幣債券市場的地方。截至去年年底，在本港發行的人民幣債券共一百一十六筆，總值近一千八百億元人民幣。香港的人民幣存款總額在二〇一一年年底接近五千九百億元人民幣，較二〇一〇年年底的三千一百億元人民幣增加近九成。

113. 在中央政府去年宣布支持香港金融業發展的措施之中，八項有利於發展人民幣業務，包括批准使用人民幣到境內直接投資，以及允許以人民幣境外合格機構投資者方式（即RQFII）投資境內證券和債券市場等措施，已經一一落實。在RQFII方面，香港證券及期貨事務監察委員會已於去年十二月認可首批公開發售的產品。

114. 在鞏固集資平台方面，香港於二〇一一年首次公開招股集資總額達三百三十億美元，連續三年佔全球第一位。年內，亦首次有美國、瑞士、哈薩克斯坦和意大利企業來港上市。

115. 在資產管理方面，截至二〇一〇年年底，香港的基金管理業務合併資產總值再創記錄，超過十萬億港元，與一年前比較上升近百分之十九。香港的基金管理業務資產中，有三分之二源自非香港投資者，可見香港深受開展資產管理業務的海外基金經理歡迎。

116. 我們會繼續促進融資平台國際化，以及與香港交易及結算所有限公司(港交所)合作，吸引更多海外公司，特別是來自新興市場的公司，來港上市。港交所亦正研究在保持高質素的監管水平下，如何進一步便利海外公司來港上市或作第二上市，以及接納更多於不同海外司法管轄區註冊成立的公司申請來港上市。

117. 在發展伊斯蘭金融方面，我們即將完成有關法例的修訂擬稿，務求在利得稅、物業稅和印花稅方面，為常見種類的伊斯蘭債券提供能與傳統債券公平競爭的環境。我們計劃在本年首季進行市場諮詢，就立法建議收集意見，並於下一個立法年度向立法會提交修訂條例草案。

118. 在債券市場方面，我們去年首次推出通脹掛鈎債券，反應良好，提高了零售投資者對債券的認識和興趣，促進香港零售債券市場的發展。債券亦為投資者提供多一個應對通脹的選擇。由於現時市場的息率繼續處於低水平，傳統定息零售債券對投資者的吸引力有限。為進一步推動零售債券市場的持續發展，短期內較可取的方法是再發行一次通脹掛鈎債券。我必須指出，這是針對現時市場環境的一項特別措施。長遠而言，我們需要預留空間發展其他形式的債券，包括常規的定息債券，使香港的債券市場更成熟發展。

119. 我會在政府債券計劃下再發行一次不多於一百億港元的通脹掛鈎債券，以本地居民為發行對象，年期為三年，每半年派發一次與最近六個月通脹掛鈎的利息。金管局會盡快公布有關細節。

工商及專業服務

120. 第三方面是工商及專業服務。國家「十二五」規劃強調擴大內需及轉型升級。李克強副總理在去年八月訪港時，亦重申中央支持在內地的港資加工貿易企業穩定發展和轉型升級。政策措施包括繼續保持加工貿易政策的基本穩定、建立健全加工貿易企業內銷便利化機制，以及鼓勵港資來料加工企業轉型升級。為更能聚焦地協助香港企業把握國家「十二五」規劃所帶來的商機，行政長官在《施政報告》中建議撥款十億元，設立專項基金，協助香港企業透過升級轉型、在內地發展品牌及拓展內銷，發展內地市場。我們今年上半年會向立法會提交撥款申請。

121. 國家「十二五」規劃提出，在未來五年將服務業增加值佔國內生產總值比重提高四個百分點，相等於香港一年的本地生產總值，為香港這個以服務業為主的經濟體，尤其是有意參與內地服務業的香港業界，提供產值巨大的發展空間。

122. CEPA正好提供適當的平台，讓香港企業及專業人士以優惠待遇進入內地市場。政府會在CEPA框架下，與內地及業界保持聯繫，繼續致力推動專業資格互認、便利專業人士在內地執業開業等，推動落實到「十二五」末期，內地和香港基本實現服務貿易自由化的目標。

123. 此外，內地企業可利用香港發展成熟的服務業以及豐富的國際營商經驗，為拓展海外市場增強實力。同樣，海外企業亦可藉香港提供的工商及專業服務到內地投資。特區政府會繼續與內地保持緊密合作，積極配合國家加快實施「走出去」的政策，重點發揮香港在金融、貿易、法律、會計、物流、諮詢等服務各方面的優勢。

124. 香港貿易發展局亦會加強跟內地企業與香港企業聯合走出去，攜手尋找海外併購及投資機會，共創雙贏，包括計劃舉辦對外投資考察團和品牌合作團，以及在海外不同城市舉辦時尚生活匯展。此外，投資推廣署會加強在內地多個城市的宣傳推廣工作，為更多內地企業介紹香港的營商優勢以及重點介紹香港作為內地公司向海外拓展國際業務的平台角色。

旅遊業

125. 第四方面是旅遊業。旅遊業是香港的重要經濟支柱，聘用近二十二萬人。二〇一一年香港的旅遊業繼續表現強勁，訪港旅客達到四千二百萬人次，較二〇〇七年增加近五成，再創歷史新高。與入境旅遊相關的總消費突破二千五百億元，較二〇〇七年大幅上升接近七成。

126. 香港近年大力投資旅遊基建。海洋公園耗資五十五億元的重新發展計劃將於年內完成。同時，海洋公園正研究興建全天候水上樂園，我們會全力協助公園推展這個計劃。至於海洋公園發展酒店方面，我們會制訂彈性的安排，讓園方研究修訂招標條款，重新招標。我們期望這些計劃能有助海洋公園增加吸引力，並承接去年入園人次錄得兩成二增長的勢頭，再創佳績。

127. 迪士尼樂園方面，去年入場人次接近六百萬，商品和餐飲零售及酒店入住率亦錄得可觀增長。最新的主題園區反斗奇兵大本營剛於去年年底開幕，另外兩個新的主題園區灰熊山谷和迷離莊園，將於今年和明年落成。我們期望新的主題園區會令樂園來年的表現更上一層樓。樂園正籌劃在現有園區內進行新一輪擴建，我們收到有關具體建議後，會積極加以研究。

128. 啟德新郵輪碼頭的工程進展十分理想，我們預計碼頭大樓及首個泊位可於二〇一三年年中啟用。此外，我們亦會更新關口的硬件設施，為旅客提供更便捷的過關服務。

129. 為增添香港的吸引力，我們在二〇〇九年設立為期三年的盛事基金，支持了不少本地非牟利機構舉辦各項盛事，包括香港龍舟嘉年華、香港高爾夫球公開賽等。我建議撥出一億五千萬元，延長基金運作五年。另外，我們已邀請盛事基金評審委員會研究增加基金的靈活性，使基金能更有效地運作。

130. 現時全港共有近一百九十間酒店，提供超過六萬二千個房間。我們一直循多個途徑增加酒店房間供應。首先，我們已在政府賣地計劃中推出「只作酒店用途」發展的土地。在二〇一一/一二年度的賣地計劃中，共列出五幅酒店用地，其中三幅已售出，預計可提供一千五百多個房間。另一幅已售出作混合發展的土地亦指定必須包括酒店用途。此外，截至去年年底，地政總署已批出五宗重建或改裝工廈作酒店的申請，預期可提供超過一千五百個酒店房間；另有三宗申請在處理中。我們估計，到二〇一六年，全港酒店數目會增加近五十間，即增至接近二百四十間，房間數目則會增加九千間，即增至超過七萬一千間。

優勢產業

131. 文化及創意產業、醫療服務、教育服務、創新科技、環保產業以及檢測和認證是香港的六項優勢產業。這些產業的私營部分在二〇一〇年佔本地生產總值的百分之八點四，整體增加值超過一千四百億元，較上一年上升超過百分之十五，同時聘用近四十一萬人。以下，我會講述各個產業近期主要的發展。

文化及創意產業

132. 設計業是創意產業的重要一環。我已預留一億元，支持香港設計中心未來三年的運作，以及設計營商周和香港設計中心設計大獎兩項盛事的開支。我們亦會投放新資源，支持香港設計中心推展新一輪設計創業培育計劃，扶助香港新進的設計公司，提供為期兩年業務管理、市場推廣、財務、商務設施及其他專業支援服務。

133. 二〇一二年為香港設計年，我們將以此為品牌，把多項大型設計活動共冶一爐，利用這個平台，推廣香港設計。我們會與業界攜手合作，透過創意智優計劃，資助部分香港設計年項目，鼓勵業界展示香港設計力量。

醫療產業

134. 香港的醫療服務以高質素、專業及擁有先進的醫療技術和設備見稱，除了為市民提供優質的醫療服務外，亦是具潛力進一步發展的優勢產業。

135. 政府預留了四幅分別位於黃竹坑、將軍澳、大埔及大嶼山的土地，作發展私營醫院用途。我們現正制訂批地安排，並計劃在二〇一二年第一季先就黃竹坑及大埔兩幅土地進行招標。我們亦會在未來的私營醫院發展中加入相關的發展條件，包括服務範疇(如專科服務的種類)、服務水平(如病牀數目及醫院的認證、收費透明度)等，以確保新醫院的服務切合市民的需要。

教育產業

136. 香港發展成為區域教育樞紐已初見成效。香港的高等院校近年在不同的國際排名上屢創佳績，而工商管理課程更在全球名列前茅。在二〇一〇/一一學年，共有一萬八千名來自超過七十個國家或地區的非本地學生在香港修讀專上課程。放寬政策容許非本地學生留港或回港，有助提高香港對非本地學生的吸引力。自新措施於二〇〇八年五月實施以來，共有超過一萬五千宗申請獲批准。為了進一步推動本地高等教育國際化，教育局將研究和落實有關工作的長遠目標和策略，促進院校協作。

137. 我們會繼續推動國際學校體系的發展，提供學位滿足來港工作或投資人士家庭的需求。隨着四所在全新土地發展的國際學校相繼落成，預計未來數年會增加五千個學額。我們會繼續協助個別國際學校在原址擴建或在適合的空置校舍作短期擴充。我們亦會繼續緊密監察國際學校體系的學額供應，並會與國際學校保持適當聯繫。

138. 在多元化方面，現時香港頒授學位的自資高等教育院校已增至六間，合共提供超過一萬三千個學額。繼二〇一〇年推出兩幅用地後，我們於二〇一一年再推出多兩幅用地，發展自資學位課程。我們會因應界別的發展情況，考慮適時推出更多用地。

創新及科技產業

139. 近年，我們致力締造更有利發展創新科技的環境。來年，我們會循四方面加強工作。

140. 第一，在提供世界一流的科研基建方面，總值四十九億元的科學園第三期工程已經展開，科學園的樓面面積將會增加五成至三十三萬平方米，並可創造四千個與科研相關的就業機會。第一批新大樓預計於二〇一四年年初落成。

141. 香港科技園公司會繼續活化三個工業邨。我們亦會邀請他們研究擴展元朗工業邨的可行性，涉及土地面積約十六公頃。為滿足新科技產業的長遠發展需要，我們會繼續物色土地供科學園和工業邨的持續發展。

142. 去年的財政預算案指出數據中心對香港的重要性，而《施政報告》亦宣布在將軍澳預留兩公頃土地，用以發展數據中心，並會考慮利用工廈作數據中心之用。為了盡快提供地方，讓更多數據中心落戶香港，我們會於二〇一二/一三年度推出兩項有時限的措施。首先，我們會免收將合資格工廈部分樓層改作數據中心之用的豁免書費用。此外，如須透過修訂地契在工業用地發展高端數據中心，政府會按高端數據中心用途來評定補地價。我們稍後會公布執行細節。

143. 第二，在促進與內地合作方面，我們會鼓勵更多香港的科研機構和人員參與國家級科技計劃，並會推薦香港專家進入國家科技計劃專家庫。我們亦會啟動新一輪國家重點實驗室夥伴實驗室的申請工作。

144. 第三，我們在二〇一〇年四月推出投資研發現金回贈計劃，為應用研發提供財政支援，鼓勵企業與本地科研機構合作。計劃到去年年底已惠及近二百七十間企業。為加強計劃的成效，我們建議將計劃對企業合資格研發項目的現金回贈增加兩倍，由現時的百分之十增加至百分之三十。

145. 為支持中小企進行研發，我們建議優化創新及科技基金的小型企業研究資助計劃，將每個項目的資助上限，由四百萬元提高至六百萬元，並改善計劃的執行細節和擴闊資助範圍。

146. 第四，在推廣創新文化方面，創新及科技基金的實習研究員計劃鼓勵大學、企業和研發中心聘請本地大學畢業生參與科研工作。過去三年，計劃共提供了八百多個實習崗位。為鼓勵更多年青人加入科研隊伍，我們會把實習研究員的每月津貼增加近百分之二十。

環保產業

147. 本屆政府推出多項環保政策，並在環保設施和資助項目方面投入超過三百億元。我們透過這些項目，創造了大量環保工程的機會，有助帶動技術、人才和相關服務需求，推動環保產業發展。

148. 這些項目包括正在進行的海港淨化計劃，以及興建中的污泥處理設施等。我們計劃推出的工務工程，還包括綜合廢物管理設施和有機資源回收中心。此外，通過推動減廢回收措施，香港的回收行業逐步成形。我們已經在環保園預留土地興建設施，把廢電器電子產品拆解為可再用材料，有助提升循環再造技術。

149. 在工業以外，專業服務業亦能受惠於環保政策。二〇一〇年通過的《建築物能源效益條例》，訂明建築物內四類屋宇裝備裝置的能源效益設計標準，並指定部分建築物須進行能源審核。新法例於二〇一二年九月全面實施後，將會為相關業界帶來更多商機。政府亦與業界合力推動環保建築標準及評審，為環保建築業界帶來新機遇。

150. 我們亦會利用本港優勢，開拓內地環保產業商機。政府會支持業界參與環保博覽會、貿易考察等活動，建立本港環保產業品牌，以及與海內外企業合作。

檢測及認證產業

151. 我們與香港檢測和認證局緊密合作，全力推行三年行業發展藍圖，提高競爭力，並加強向外推廣香港的檢測和認證服務。我們正為中藥、建築材料、食品和珠寶四個選定行業重點進行推廣及開發新服務。

152. 中藥方面，我們正協助實驗所提升中藥材檢測水平。建築材料方面，我們會加強向建築行業推介產品認證的優點，推廣近年新推出的多個建築材料產品認證計劃。食品方面，我們資助業界開發食物衛生管理體系認證，以切合本地餐飲業的運作情況，並為認證服務帶來商機。珠寶方面，香港已為硬玉翡翠制定標準檢測方法，並計劃明年推出其餘兩類翡翠的標準檢測方法。香港檢測和認證局今年亦會成立兩個新的工作小組，與業界在環保和資訊及通訊科技領域探索新的商機。

153. 在開拓內地市場方面，在香港加工的四類產品（即玩具、電路裝置、信息技術設備和照明設備），自去年起已可由香港檢測機構承擔中國強制性產品認證制度（即CCC）的檢測工作。透過CEPA補充協議八，這試點範圍自今年起將全面擴展至CCC制度內二十三類需要檢測的產品，為香港檢測機構參與內地檢測工作提供新的機會。

總結

154. 這四大支柱行業和六項優勢產業是香港經濟的重要動力，佔本地生產總值超過六成，僱用人口超過二百萬。四大支柱行業發展成熟，多年來錄得可觀增長。六項優勢產業則為近年新發展的產業，甚具發展潛力。這些產業除了在業內創造不少職位外，也間接帶動其他行業的就業機會，例如金融業每新增一百個職位，就會帶動其他相關行業創造約六十個職位，而每一百個旅遊業職位和每一百個進出口貿易業職位，亦間接在其他相關行業帶動約五十六個和四十個職位。我們會繼續與業界攜手合作，不斷提升這些行業的競爭力，繼續貢獻香港的經濟發展。

公共財政回顧與前瞻

155. 接着，我會簡述二〇一一/一二年度修訂預算和二〇一二/一三年度預算。我亦會回顧及展望個別主要政策範疇的開支情況。

二〇一一/一二年度修訂預算

156. 二〇一一/一二年度政府收入的修訂預算為四千三百三十一億元，較原來預算高出六百三十四億元。去年經濟表現理想，利得稅及薪俸稅收入較原來預算高出近三百億元。政府去年在預算案公布後加推多幅土地，增加供應以應對資產泡沫風險，賣地收入較原來預算高出近二百一十一億元，達八百三十一億元。在政府支出方面，我預計修訂預算為三千六百六十四億元，較原來預算低一百一十八億元。

157. 總括來說，二〇一一/一二年度的經營盈餘為三百八十二億元，綜合盈餘為六百六十七億元，相當於本地生產總值的百分之三點五。財政儲備在二〇一二年三月三十一日預計為六千六百二十一億元，相當於本地生產總值的百分之三十五或政府二十二個月的開支。

二〇一二/一三年度財政預算

158. 二〇一二/一三年度的政府經營開支預計為三千一百五十億元，較二〇一一/一二年度的修訂預算高出百分之六，當中二千六百四十三億元為經常開支。非經營開支預計為七百八十七億元，其中包括六百二十三億元的基本工程開支，這金額是歷年新高。計及經營和非經營開支，我預計政府開支將達三千九百三十七億元，較二〇一一/一二年度修訂預算增加百分之七。公共開支將相當於本地生產總值百分之二十一點四。

159. 二〇一二/一三年度的總收入預計為三千九百〇三億元。入息及利得稅仍是我們的最主要收入來源，預計為一千六百一十六億元。賣地收入則預計為六百億元。

160. 總括而言，來年帳目會有輕微赤字，大致收支平衡。我預計經營帳目會有二十五億元赤字，非經營赤字為九億元，綜合帳目為三十四億元赤字。在二〇一三年三月底，財政儲備預計為六千五百八十七億元，大約是本地生產總值百分之三十四或相當於二十個月的政府開支。在現時環球經濟不穩定的情況下，我們會將一盤健康的帳目交給下一任政府。

政府開支

161. 政府支出由二〇〇七/〇八年度的二千三百多億元增加至二〇一二/一三年度預算的三千九百多億元，增幅近百分之七十，大幅高於同期本地生產總值百分之二十一的名義增長。經常開支在這段期間亦上升百分之三十三。

162. 政府資源分配由政策主導，再從財政上配合。財政預算的主要功能之一，是撥款落實《施政報告》所公布的政策方針及措施。以下我會闡述在教育、醫療衛生、社會福利、文化藝術體育、環保和基建方面的支出。

教育

163. 教育是市民關心的課題，是個人掌握知識的途徑，而培育子女成才，更是家長心之所繫。這也是提升社會流動的重要因素，能夠裝備我們年青一代在知識型經濟下盡展所長。

164. 教育一直是佔政府經常開支最多的政策範疇，二〇一二/一三年度的經常開支近六百億元，較二〇〇七/〇八年度增加百分之二十八。

165. 過去數年，我們落實了多項重要的教育政策。在學前教育方面，我們由二〇〇七/〇八學年開始推行學前教育學券計劃（學券計劃），直接資助家長，亦同時保持學前教育的多元發展。現時，超過八成幼稚園家長選擇讓其子女就讀參與計劃的學校。在二〇一〇/一一學年，共有十二萬名學童受惠於學券計劃，涉及資助總額二十億元。此外，我們亦設有幼稚園及幼兒中心學費減免計劃，為學童提供學費減免，確保兒童不會因經濟緣故而喪失入讀幼稚園的機會。

166. 我們注意到社會有訴求倡議推行免費學前教育。我們認同學前教育的重要性，亦已投入大量資源。推行免費學前教育的建議不單止涉及資源上的考慮，我們更須要分析現行計劃不足之處，以作適當修改。教育局會與各持份者保持溝通，聆聽各界的意見，共建優質學前教育。

167. 在中小學方面，過去數年，我們不斷增加投放經常開支。政府由二〇〇八年開始實施十二年免費教育，每年額外開支十二億元。我們亦由二〇〇九年開始逐步在小學推行小班教學，由於班數增加，須投入額外教學人手及資源，預計每年額外開支將達二十一億元。我們也逐步調低中一每班派位學生人數，由三十八人降至三十四人，預計每年額外開支將達十四億元。我們在二〇〇九年開始實施新高中學制及提升公營小學和中學的學位教師比例，這些措施每年涉及的額外開支達十六億元。

168. 專上教育方面，我們估計，到二〇一四/一五學年，超過三分之一的適齡學生有機會接受學位程度教育。計及副學位課程學額，則有超過三分之二的適齡青年有機會接受專上教育。為進一步推動專上教育發展，我剛才已簡介來年會增撥十億元推出新毅進計劃、二十五億元推行第六輪配對補助金計劃和二十億元提供更多獎學金。

169. 此外，我們會繼續推動公帑資助院校與自資院校相輔相成的發展。除了每年撥款十億元增加教資會資助的第一年學士學位課程學額和高年級學士學位課程學額之外，政府還採取一系列支援措施，推動自資專上教育界別的發展，包括以象徵式地價批地、提供開辦課程貸款、發放質素提升津貼及評審課程津貼等。我們亦於去年十一月成立二十五億元自資專上教育基金，為學生提供獎學金，以及支援院校提升質素。

170. 政府一貫的學生資助政策，是確保學生不會因經濟困難而未能接受教育。在二〇一〇/一一學年，學生資助辦事處(學資處)各項資助及貸款計劃共發放超過四十六億元，惠及學生超過三十六萬人，佔整體全日制學生人數三分之一。

171. 政府在二〇一一/一二學年更推出多項措施加強支援清貧學生，包括放寬入息審查機制下可獲全額資助的收入上限、調整資助級別、增加書簿津貼、改善考試費減免和幼稚園及幼兒中心學費減免計劃等，每名受惠的中小學生平均每年可獲得的資助增加至五千元，增幅達三成，而每名專上學生平均可獲得的助學金亦預計會增加至三萬八千元，增幅接近兩成。二〇一一/一二學年，預計學資處各項資助及貸款計劃發放的資助總額將增加八億元至超過五十四億元。

172. 此外，政府已於去年十一月就專上學生的免入息審查貸款計劃檢討展開第二階段公眾諮詢，當中包括減輕學生貸款人還款負擔的建議。若獲得公眾支持，政府計劃在下學年開始分階段落實有關建議。教育局會同時檢討須經入息審查生活費貸款的利率機制，並計劃在下學年開始實行有關改善建議。

醫療衛生

173. 除了教育之外，醫療亦是市民非常關心的範疇。過去數年，政府不斷投放額外資源，以改善醫療服務。二〇一二/一三年度的經常開支近四百五十億元，較二〇〇七/〇八年度增加超過四成。政府給予醫管局的經常撥款，同步大幅調高近四成，增至二〇一二/一三年度的四百億元，來年亦會撥出二十二億元支付醫院工程項目開支，以及五億元用作添置及更新公營醫療設備。

174. 我們已增加資源，持續改善各項公營醫療設施和專科服務。在二〇一二/一三年度，醫管局會增加住院服務名額和加強初生嬰兒深切治療服務，亦會為額外一百二十名腎病患者提供血液透析及腹膜透析服務，並為八萬四千名糖尿病和高血壓病人提供健康風險評估及跟進護理服務，以及增設八支隊伍，照顧額外三萬三千六百名高血壓病人。醫管局亦會把專為嚴重精神病患者而設的社區為本個案管理計劃擴展至額外四個地區，以及加強醫院對精神病患者的照顧，提供跨專業治療。政府亦正利用增加的資源，陸續落實各項醫療服務改革措施，包括加強基層醫療服務、推動公私營醫療協作、推行醫院認證計劃、以及建立全港電子健康記錄互通系統等。

175. 過去五年，醫管局的全職醫護人手增加超過一成，二〇一一/一二年度達六萬名，包括新增的三百多名醫生及一千八百名護士。日後，我們需要繼續增加醫護人手。我們會撥款二億元，以增加第一年醫科學士學額一百個、護士學士學額四十個和專職醫療人員學額一百四十六個。

176. 與此同時，我們會三管齊下推展醫療改革，包括檢討醫護人力策略、促進醫療服務發展，以及制訂醫療保障計劃的規管架構和運作細節。我們預計在二〇一三年上半年提出具體方案，並會盡快擬訂落實安排，展開立法程序。我已預留五百億元，為支援醫療融資安排提供所需的財政資助和適當的財務誘因。

社會福利

177. 政府二〇一二/一三年度在社會福利方面的預算經常開支為四百四十億元。相比於二〇〇七/〇八年度的三百四十億元上升一百億元，增幅近百分之三十。

178. 為應對人口老化，政府近年在各項長者服務上投放大量資源。為配合政府以「居家安老為本，院舍照顧為後援」的安老政策，由二〇〇七/〇八年度至二〇一一/一二年度，我們撥款增加了二千個社區照顧服務名額，包括一千五百個改善家居及社區照顧和五百個日間護理服務名額。來年，我建議增加三千六百萬經常撥款，額外提供五百個改善家居及社區照顧服務和一百八十多個日間護理服務名額。政府亦會突破現時資助服務的撥款和運作模式，籌劃長者社區照顧服務券試驗計劃，直接資助合資格長者選用所需服務。

179. 政府在鼓勵居家安老的同時，亦會繼續增撥資源，提升院舍服務水平和增加服務名額。過去五年，我們撥款增加了三千六百個資助安老宿位。由二〇一一/一二年度至二〇一四/一五年度，會有超過二千六百個新增的資助安老宿位陸續投入服務。

180. 此外，去年《施政報告》宣布為長者及合資格的殘疾人士提供公共交通優惠，以兩元乘搭港鐵一般路線、專營巴士及渡輪。政府現正與有關公共交通營辦商及八達通卡公司磋商計劃的細節和具體安排，以期在二〇一二/一三年度開展有關優惠計劃。

181. 除了長者服務外，我們亦投放了大量資源，支援其他有需要人士，包括增強康復服務，以及加強對兒童、青少年和家庭的支援及服務等。康復服務方面，我們已制訂《殘疾人士院舍條例》，以實施殘疾人士院舍發牌制度。我們亦推出了配套措施，包括撥款七千萬元推行私營殘疾人士院舍買位先導計劃，以及三千九百萬元推行經濟資助計劃，以鼓勵私營殘疾人士院舍提高服務水平和資助院舍進行改善工程。

182. 此外，我們在二〇一〇年撥出一億三千五百萬元，在全港各區設立精神健康綜合社區中心，提供以地區為本的一站式服務。我們亦於二〇一一/一二年度及來年增撥四千八百萬元，為這些中心增加人手，配合醫管局的個案管理計劃和為更多有需要的人士服務。

183. 在兒童及家庭方面，我們會分階段增加一百三十個兒童住宿照顧服務名額，並會調高向寄養家庭發放的寄養服務津貼。此外，繼去年在深水埗設立的綜合家庭服務中心，我們會在其他服務需求較大的地區再增設三間中心。全港中心的數目將會增至六十五間。這些措施每年的開支預計約六千八百萬元。

184. 在青少年方面，為主動接觸邊緣青少年，我們將會在將軍澳、馬鞍山及東涌各增加一隊青少年外展隊，提供輔導及協助他們接受其他主流服務，每年的額外開支預計為一千二百萬元。

文化藝術體育

185. 政府持續投入大量資源支持發展文化藝術和體育。我們在二〇〇八年向西九文化區管理局提供二百一十六億元一筆過撥款，推行西九文化區計劃，亦在二〇一〇年向藝術及體育發展基金注資三十億元和在二〇一一年獲撥款成立七十億元的精英運動員發展基金，支援體育及文化藝術的長遠發展。

186. 二〇一二/一三年度政府在文化藝術方面的開支超過三十億元。我們會於二〇一二/一三年度增撥合共四千萬元予九個主要表演藝團，資助總額超過三億元，較二〇〇七/〇八年度增加近四成。政府亦致力提升及加強推廣博物館的服務，並舉辦多項大型展覽，以拓展博物館的觀眾羣。在二〇一二/一三年度，政府用於博物館展覽及公共藝術的開支約為八千五百萬元。

187. 在圖書館方面，自二〇〇七年以來，共有四間新圖書館投入服務。同時，政府亦於二〇〇九年起延長和統一全港主要及分區圖書館的開放時間，每周一律開放七天共七十一小時，每年經常開支增加三千四百萬元。

188. 在發展體育方面，我們在社區不同層面推動普及體育，自二〇〇七/〇八年度起，共投放超過六億元舉辦社區康樂體育活動；亦透過學校體育推廣計劃鼓勵中、小學及特殊學校的學生經常參與體育活動。在二〇一二/一三年度，我們把對體育總會的資助增至接近二億五千萬元，以培訓運動員和舉辦比賽。我們亦會透過“M”品牌制度支援不同體育總會在港主辦大型國際性體育賽事。

189. 在體育基建方面，我們正在將軍澳興建首個室內單車場，並為維多利亞公園和觀塘游泳場館進行重建。此外，我們繼續推行在啟德發展體育園區的籌備工作，目前正就這項包括主、副運動場及室內競賽場館的工程進行顧問研究，探討最合適的建造和融資安排。

環保

190. 我們一向致力保護環境，將香港建設成為一個更宜居的綠色城市。本屆政府投入超過三百億元於環保設施和資助項目，改善空氣質素、應對氣候變化及完善廢物管理。在改善路邊空氣質素及推動綠色運輸方面，透過資助及稅項優惠，我們鼓勵車主早日以新車替代舊柴油商業車輛，也鼓勵購車人士選用較環保的車輛，並撥出三億元成立綠色運輸試驗基金，協助運輸行業試用綠色創新運輸技術。已批准的項目包括試驗不同用途的電動車，例如提供屋苑穿梭巴士、員工及校園交通等服務的非專營電動巴士，以及用於速遞服務和貨物運輸的電動貨車。有關試驗將在本年內展開。此外，政府已開始為推動巴士零排放踏出重要一步，我們會向立法會申請撥款一億八千萬港元，資助專營巴士公司測試混合動力及全電動巴士，最終政策目標是全港使用零排放巴士。

191. 在推廣使用電動車方面，現時已有超過二百四十部電動車在路面上行走，較去年增長超過一倍。我們亦正按計劃在政府停車場安裝電動車充電設施，連同企業及非政府機構的相關設施，預計到二〇一二年年中，全港將會有約一千個電動車充電點。

192. 在應對氣候變化和節能減排方面，我們推展了多項新措施和法例。自二〇〇九年推出強制性能源效益標籤計劃以來，所涵蓋的產品現時用電量已佔家居用電量多達七成。環境及自然保育基金在本屆政府獲注資共十五億元，用以資助推廣節約能源、減廢回收、綠化、自然保育、環保科研等項目，推動市民積極參與，在不同層面推廣綠色生活。自二〇〇八年至二〇一一年年底，基金已批出二千多個項目，資助額超過十億元。

193. 在完善廢物管理方面，香港都市固體廢物的回收率，已由二〇〇六年的百分之四十五上升至二〇一〇年的百分之五十二。二〇〇八年立法會通過《產品環保責任條例》，我們在有關法律框架下逐步引入強制性生產者責任計劃，並在二〇〇九年實施塑膠購物袋環保徵費計劃，所涵蓋的三千間登記零售店減少派發膠袋數量達九成。我們現正進行籌備工作，擴大塑膠購物袋環保徵費計劃及開展廢電器電子產品生產者責任計劃。我們亦正就都市固體廢物收費建議諮詢公眾。

基建

194. 為落實以基建推動經濟發展的施政目標，本屆政府在過去幾年不斷增加在基本工程的投資，鞏固未來經濟發展的基礎，並在工程期間提供就業機會。立法會通過的工程項目總值由二〇〇七/〇八年度的六百二十億元，預計將增加兩倍至這個年度的一千八百四十億元。基本工程的按年實際開支亦顯著上升，由二〇〇七/〇八年度的二百〇五億元，增加兩倍至二〇一二/一三年度的六百二十三億元，在未來數年預計會再增至每年超過七百億元的水平。

195. 這筆用以投資未來的基本工程開支，當中不少是投放在十大基建、跨境設施、交通運輸等大型項目，以擴展香港的經濟腹地，並且完善香港本身的道路和鐵路網絡。這些項目包括廣深港高速鐵路香港段、港珠澳大橋、蓮塘/香園圍口岸、中環及灣仔繞道，以及南港島線(東段)和西港島線等鐵路工程。我們亦會在這個立法年度將沙田至中環線的撥款申請提交立法會。

196. 另一方面，為增加土地供應，我們會繼續在將軍澳、啟德、屯門和元朗等地區的新發展區，進行土地平整和興建道路、鋪設水管等基礎設施項目。

197. 在落實大型基建項目的同時，我們亦不遺餘力地推動大大小小的地區工程，滿足市民在日常生活中對公共設施的需求。我們預計，自二〇〇七/〇八年度起的五個立法年度內，立法會通過的地區工程項目總值將達二千二百億元。這些項目包括學校、醫院、圖書館、體育館、游泳池和社區會堂等。我們也希望通過公園、單車徑和綠化計劃等項目，為市民帶來更優質的生活環境和休憩設施。現時已動工或決定上馬位於中環、鰂魚涌、觀塘和啟德等地區的海濱長廊項目全部落成後，開放予公眾享用的海濱長廊將會延長兩公里。

198. 除推動個別海濱長廊建造項目外，發展局正聯同海濱事務委員會探討成立法定和專責的海濱管理局，以具創意的思維、靈活的架構和企業的文化推行維港海濱的設計、建造、營運和管理等工作，預計在本年年中提出建議。我們的願景是為市民和遊客締造充滿活力和多元化的海濱。若管理局的建議獲得社會廣泛支持，我們會在財務上作出配合。

公共理財

199. 在制定今次和過往四份預算案時，我一直恪守《基本法》的規定，力求收支平衡，避免出現赤字。在低稅的環境中，我們盡量為市民提供優質服務，亦確保我們有充足的儲備，以處理突如其來的經濟情況及為日後奠定穩妥的財政基礎。

收入

200. 我們的收入主要來自五個項目，包括利得稅、地價收入、薪俸稅、印花稅及財政儲備的投資回報，佔總收入的四分之三。這些收入很容易受到經濟的影響，隨經濟起跌而增減。事實上，這些項目在過去十年出現過大幅波動，為公共財政管理帶來不少挑戰。

201. 在財政預算案諮詢期間，有建議就企業或個人的某些特定支出，例如租金、子女教育、醫療、保險，以至購買一級能源效益標籤產品等開支，提供稅務扣減。

202. 我理解這些建議，是希望從各方面減輕納稅人的負擔或營運成本。我想指出，香港的簡單和低稅率的稅制，是我們多年來賴以成功的基本要素，而我們的稅制亦已有各項相當優厚的免稅額和扣減項目。因此，在考慮各種稅務扣減建議時，務須格外小心。

203. 就利得稅而言，現時企業已可從應課稅利潤扣除所有營運開支和法例准予的資本性開支，而目前已有接近九成公司無須繳稅。對於有人建議引入集團虧損寬免和本年虧損轉回的安排，以及為特定行業或企業提供稅務優惠等，我們需要顧及多方面的考慮，包括建議會否令利得稅的稅基更為狹窄，會否令稅收來源更集中於少數企業，因而容易造成稅收不穩。

204. 基於今年的經濟預測及為支援企業，我已建議推出多項措施，包括一次性寬減利得稅和寬免商業登記費、把進出口貨品報關費全面減半，以及取消向本地公司徵收的所有股本註冊費。這些措施既能廣泛地惠及更多不同規模的企業，且能秉承稅務中立的原則，而不會偏袒某一類型的企業。

205. 至於薪俸稅，現時為納稅人提供的個人免稅額，包括基本免稅額、供養父母免稅額和子女免稅額等，已顧及納稅人的基本所需，以及各種因家庭責任而增加的財政負擔。若按各種個人性質開支而設定扣減項目，反而會令稅制缺乏彈性，個別納稅人可能會因沒有這些特定開支而未能受惠於扣減項目。

206. 不過，我明白中產人士在房屋、教育和醫療等環節面對不少經濟壓力。因此，鑑於今年的經濟和財政情況，為照顧納稅人所需，我已建議一次過寬減薪俸稅和調整各項個人免稅額或扣減，包括基本免稅額、單親免稅額、已婚人士免稅額、供養父母免稅額、子女免稅額、供養兄弟姊妹免稅額、傷殘受養人免稅額，以及延長居所貸款利息扣除年期。

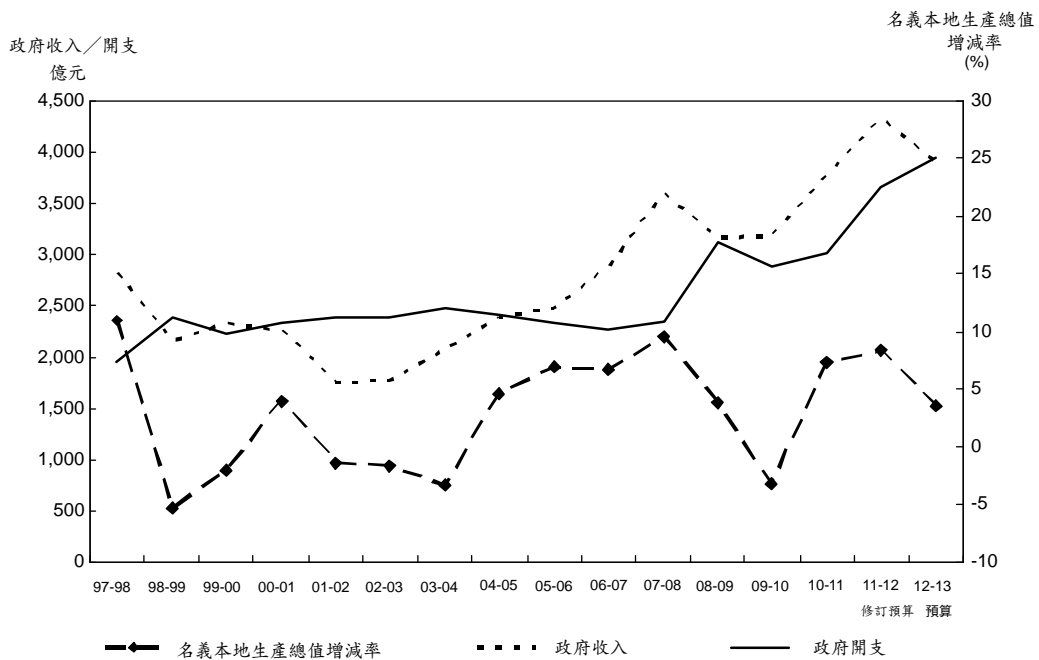
207. 我們一直致力維持簡單和低稅率的稅制。投資推廣署及政府統計處的調查結果顯示，對於以香港作為地區總部、地區辦事處或當地辦事處的公司而言，簡單稅制及低稅率乃香港的首要有利因素。世界銀行去年底發表的《世界稅賦環境報告 2012》指出，香港在稅務便利程度方面，名列前茅，而香港亦是在經濟發達地區中，整體稅率最低的地方之一。凡此種種，都顯示本港現行的稅制對企業競爭力有正面作用。

開支

208. 政府收入會因應外圍經濟環境而升跌，但開支卻不宜隨之大幅波動，因為我們的經常開支接近六成用於教育、醫療衛生和社會福利這些與民生息息相關的範疇。如果經濟不景即減少開支，只會為普羅市民雪上加霜。反之，我們會增加政府開支，而充足的財政儲備正好提供所需的財政空間，讓我們在收入隨經濟下跌時，不但可以維持市民所需的服務，還可以推出反經濟周期的財政措施，利民紓困、刺激經濟及投資未來。例如，當我們預測本地生產總值會在二〇〇九年下跌百分之二至三時，我們就曾採取反經濟周期的措施，增加政府開支，紓緩市民壓力，亦為其後的復蘇創造了有利條件。

圖五

政府收入與開支



209. 在諮詢期間，我們聽到不少意見，都是有關公共開支與本地生產總值的比例。近年，公共開支的水平接近本地生產總值的百分之二十。我們一貫的政策是避免政府開支過大，窒礙私人市場發展。我們會在增加政府開支和保持低稅的制度之間求取適當的平衡。如果我們的開支持久地超過這水平，我們便需要探討如何增加收入來維持這個開支水平。歐美地區政府開支近年不斷上升，以致發生債務危機，要採取各項財政緊縮的措施，正好說明緊守財政原則和政府財政穩健的重要性。

210. 然而，我必須指出，在有需要時，我們的開支是可以超過這個水平的。事實上，在過去十年中，有四年的公共開支水平是高於本地生產總值的百分之二十。二〇一二/一三年度的預計公共開支亦超過這個水平。

211. 我們在衡量政府的開支水平時，亦須考慮到香港的財政是以現金收付制計算，並沒有為負債、或有負債和已承諾的項目撥備，包括二〇〇四年發行的政府債券、中小企信貸提供的保證、基建工程的承擔及公務員退休金等。在二〇一一年三月底，公職人員退休金承擔額的現值為五千三百多億元，在未來一段時間還會上升。至於基建工程，已獲立法會財務委員會批准及預計今年內會提交立法會的基本工程項目已達四千億元。中小企信貸提供的保證亦已超過七百億元。如果經濟在未來逆轉，令政府收入下跌，我們便需要動用儲備支付這些開支。

212. 此外，人口老化等社會結構轉變也會對政府財政帶來壓力。我們預計，六十五歲以上人口會由現時的九十萬人增加至二〇三〇年的二百一十萬人。社會及政府需在各方面持續努力，以應對這個長遠問題。我們在個別政策範疇推行的措施，例如醫療融資改革，將有助我們未雨綢繆。同時我們亦需要繼續確保有足夠的財政儲備，應付人口老化帶來的挑戰。

中期財政預測

213. 中期而言，我估計香港經濟在二〇一三至一六年四年間的每年平均實質增長是百分之四，而基本通脹率平均為百分之三點五。在二〇一二/一三年度，經營、非經營和綜合帳目會出現輕微赤字。在二〇一三/一四至二〇一六/一七年度，經營帳目會出現盈餘，但隨着基建項目支出持續上升，非經營帳目整段時間都會出現赤字。由於我們在二〇一五/一六年度預留五百億元支援醫療融資安排，綜合帳目在該年將會出現赤字。在二〇一七年三月底，我預計會有六千七百〇四億元的財政儲備，大約相當於本地生產總值百分之二十七，或十八個月的政府開支。

結語

214. 主席，財政司司長是我的公務生涯中責任最重大的職位。有機會與廣大市民共同迎接挑戰，一起解決困難，是我莫大的榮耀。

215. 我不會忘記與市民一起抗擊金融風暴的日子。當金融穩定備受衝擊，本地出口錄得有記錄以來的最大跌幅，失業率隨之上升，本地生產總值出現負數，中小企業經營困難，市民生計大受影響。面對百年一遇的經濟危機，香港市民發揮了堅毅靈活的特質，我們不但安然渡過危機，更迅速反彈，搶先在其他經濟體系前復蘇。有賴市民同心同德，我們的金融體系保持穩定，本地生產總值重拾升軌，社會處於全民就業，零售市道更加暢旺。

216. 我們在恪守審慎理財原則的同時，也體現社會承擔。在我制定的五份預算案中，政府開支增長接近百分之七十，超過同期百分之二十一的经济增長。這些開支，用於照顧教育、醫療和社會福利等方面的民生需要，亦用於投資未來和保持經濟活力。增加開支體現我們對香港的承擔，但我們亦不忘確保公共財政結構穩健，維持足夠的財政儲備，迎接未來的挑戰，同時不會讓我們的下一代背負沉重的財政負擔。今年的財政預算案，我利用現時經濟情況良好的空間，為可能來臨的經濟逆轉作好準備。雖然本屆政府的任期將於年中屆滿，但我們不會有絲毫鬆懈。在有需要時，我們會適時和負責任地推出措施，保障社會經濟穩定。

217. 環顧現時多個先進經濟體系陷入債務危機，根本的原因都在於財政紀律鬆懈，積重難返，以致要大幅削減開支或增加收入，造成種種政治經濟和社會問題。目睹這些因開支過大和過度借貸而種下禍根的實例，使我確信審慎理財是保持香港社會經濟穩定的重要因素。確保公共理財可持續性，應該是明智的選擇，不可輕廢。

218. 展望將來，全球經濟一體化將改變環球經濟危機的頻率、速度和深度。香港的經濟總量不斷提升，同時兼具小型開放特徵，難免受到環球經濟風風雨雨的衝擊。我相信，面對未來的社會經濟變化，恪守審慎理財原則，務實地紓解民困，將需要更大的智慧和勇氣。

219. 信任和合作是現代經濟體系的重要特質，可以減低交易成本，同時促進經濟社會進步；反之，就容易引來危機和衝擊。所以，我們一直希望發揮大社會的力量，提供社會合作的平台，並且運用公共資源，合力解決社會問題。

220. 過去五年，我們本着以人為本的精神，推出多項穩定經濟和保障民生的措施。我們強調保障就業，不但着重可以穩定社會經濟的功能，更是從市民的角度出發。同樣地，我們投資未來的項目，不單在硬件的基建，更着重個人層面的教育和社會福利，紓緩貧窮人口的生活困難，即使經濟環境艱難，也不會放棄。

221. 五年前接任財政司司長這個職位以來，我一直兢兢業業，全力以赴。正如一位智者說：「只要問心無愧，何懼人生的艱難困頓」。我們一起走過的日子確實崎嶇不平，但最終也能化險為夷，而且在經濟發展上再創高峯。在面對困難的時候，大家的意見不盡相同，但我深信，大家只是爭論建設香港的方法，背後都懷着共同的信念和感情。這份信念和感情，不但帶領我們走過危機，共建一個足以令大家引以為傲的現代化國際城市，也讓我們在環球競爭中，展示永不言敗的香港精神。

222. 主席，我們有幸在香港這個不平凡的地方安居樂業，這裏有着不同的挑戰。同時，種種機會總是令人振奮。每次危機過後，我們都能以更強大的姿態，面向世界。前路縱使並不平坦，我相信，面對未來的危機，只要我們秉持理念，本着信任和合作，我們將會迎向下一個高峯。這是我摯誠的願望，也是我堅定的信念。

二〇一二至一三財政年度 政府財政預算案

財政司司長曾俊華
動議二讀二〇一二年撥款條例草案的演詞

補編及附錄

二〇一二年二月一日星期三

補編

目錄

	頁數
差餉	(1)
地租	(2)
薪俸稅	(3)
一次性稅務寬減	(4)
二〇一一年經濟表現	(5) – (8)
二〇一二年經濟展望	(9)

全面重估應課差餉租值 對須繳差餉的主要物業類別的影響

物業類別	二〇一二至一三年度		
	應課差餉租值的平均增幅 ⁽⁶⁾	新的平均應繳差餉 ⁽⁷⁾	增加款額 ⁽⁸⁾
	%	元／每月	元／每月
小型私人住宅單位 ⁽¹⁾	+10	355	+30
中型私人住宅單位 ⁽¹⁾	+8	855	+65
大型私人住宅單位 ⁽¹⁾	+7	2,134	+130
公屋住宅單位 ⁽²⁾	+8	184	+13
所有住宅單位 ⁽³⁾	+8	375	+29
舖位及商業樓宇	+8	2,464	+174
寫字樓	+25	3,162	+639
工業樓宇 ⁽⁴⁾	+9	921	+75
所有非住宅物業 ⁽⁵⁾	+12	2,400	+247
所有類別物業	+10	640	+58

(1) 住宅單位按下列實用面積分類：

小型住宅單位	69.9 平方米及以下	(752 平方呎及以下)
中型住宅單位	70 平方米至 99.9 平方米	(753 平方呎至 1 075 平方呎)
大型住宅單位	100 平方米及以上	(1 076 平方呎及以上)

(2) 包括房屋委員會及房屋協會的出租單位。

(3) 包括住宅用停車位。

(4) 包括工廠及用作倉庫的樓宇。

(5) 包括其他物業，例如酒店、戲院、加油站、學校及非住宅用停車位。

(6) 二〇一二至一三年度的應課差餉租值反映自二〇一〇年十月一日至二〇一一年十月一日的市面租值的變動。

(7) 未計及二〇一二至一三年度建議差餉寬減措施的影響。

(8) 未計及二〇一一至一二年度差餉寬減措施的影響。

全面重估應課差餉租值 對須繳地租的主要物業類別的影響

物業類別	二〇一二至一三年度		
	應課差餉租值的平均增幅 ⁽⁶⁾ %	新的平均應繳地租 元／每月	增加款額 元／每月
小型私人住宅單位 ⁽¹⁾	+9	202	+17
中型私人住宅單位 ⁽¹⁾	+8	485	+36
大型私人住宅單位 ⁽¹⁾	+6	1,035	+56
公屋住宅單位 ⁽²⁾	+8	109	+8
所有住宅單位 ⁽³⁾	+8	198	+15
舖位及商業樓宇	+7	1,378	+92
寫字樓	+27	3,393	+717
工業樓宇 ⁽⁴⁾	+9	551	+45
所有非住宅物業 ⁽⁵⁾	+10	1,287	+113
所有類別物業	+9	315	+26

(1) 住宅單位按下列實用面積分類：

小型住宅單位	69.9 平方米及以下	(752 平方呎及以下)
中型住宅單位	70 平方米至 99.9 平方米	(753 平方呎至 1 075 平方呎)
大型住宅單位	100 平方米及以上	(1 076 平方呎及以上)

(2) 包括房屋委員會及房屋協會的出租單位。

(3) 包括住宅用停車位。

(4) 包括工廠及用作倉庫的樓宇。

(5) 包括其他物業，例如酒店、戲院、汽油站、學校及非住宅用停車位。

(6) 二〇一二至一三年度的應課差餉租值反映自二〇一〇年十月一日至二〇一一年十月一日的市面租值的變動。

薪俸稅

免稅額及扣除項目的調整

	現行免稅額 (元)	建議免稅額 (元)	增幅 (元)	增幅 (%)
個人免稅額：				
基本	108,000	120,000	12,000	11
已婚人士	216,000	240,000	24,000	11
單親	108,000	120,000	12,000	11
其他免稅額：				
子女：				
第一至第九名子女				
出生年度	120,000	126,000	6,000	5
其他年度	60,000	63,000	3,000	5
供養父母/祖父母或外祖父母：				
年齡60歲或以上				
基本	36,000	38,000	2,000	5.6
額外免稅額(須與納稅人同住)	36,000	38,000	2,000	5.6
年齡55至59歲				
基本	18,000	19,000	1,000	5.6
額外免稅額(須與納稅人同住)	18,000	19,000	1,000	5.6
供養兄弟/姊妹	30,000	33,000	3,000	10
傷殘受養人	60,000	66,000	6,000	10
扣除項目上限：				
個人進修開支	60,000	60,000	—	—
居所貸款利息 (扣除年期)	100,000 (10個課稅 年度)	100,000 (15個課稅 年度)	— (扣除年期延長 5個課稅年度)	—
認可慈善捐款	收入的35%	收入的35%	—	—
長者住宿照顧開支	72,000	76,000	4,000	5.6
向認可退休計劃支付的供款	12,000	15,000*	3,000	25

* 由2012年6月1日起，《強制性公積金計劃條例》下的最高有關入息水平會增加至25,000元。因此，2012-13課稅年度可扣除的供款上限為14,500元，而2013-14和以後課稅年度的上限為15,000元。

建議的一次性薪俸稅、個人入息課稅及利得稅寬減實施後不同入息組別納稅人的受惠情況

薪俸稅及個人入息課稅：

二〇一一/一二年度 收入	納稅人數目	平均稅款寬減額
108,001 元至 200,000 元	423 000	830 元
200,001 元至 300,000 元	366 000	4,040 元
300,001 元至 400,000 元	241 000	7,520 元
400,001 元至 600,000 元	235 000	10,170 元
600,001 元至 900,000 元	115 000	11,980 元
900,000 元以上	120 000	12,000 元
總數	1 500 000	—

利得稅：

二〇一一/一二年度 利潤	業務數目	平均稅款寬減額
100,000 元以下	41 000	4,430 元
100,001 元至 200,000 元	15 000	11,990 元
200,001 元至 300,000 元	9 000	12,000 元
300,001 元至 400,000 元	6 000	12,000 元
400,001 元至 600,000 元	8 000	12,000 元
600,001 元至 900,000 元	7 000	12,000 元
900,000 元以上	33 000	12,000 元
總數	119 000	—

二〇一一年經濟表現

1. 二〇一一年本地生產總值與其開支組成部分及主要物價指數的估計增減率：

	(%)
(a) 以下各項的實質增長率：	
私人消費開支	8.4
政府消費開支	1.8
本地固定資本形成總額	7.3
整體貨物出口	3.6
貨物進口	4.8
服務輸出	6.3
服務輸入	3.0
本地生產總值	5.0
人均本地生產總值實質增長	4.4
以當時市價計算的人均本地生產總值	266,000港元 (34,200美元)
(b) 以下指數的增減率：	
綜合消費物價指數	5.3
本地生產總值平減物價指數	3.4
政府消費開支平減物價指數	4.9
(c) 名義本地生產總值增長率	8.6

2. 以對外貿易貨量指數為基礎計算的轉口及港產品出口每年實質增長率^(註1)：

	轉口 (%)	港產品出口 (%)
二〇〇九年	-11	-35
二〇一〇年	18	16
二〇一一年	4	-22
在二〇一一年整體貨物出口總值 所佔百分比	98	2

3. 按種類劃分的留用貨物進口每年實質增長率^(註1)：

	留用貨物進口					
	總額 (%)	消費品 (%)	食品 (%)	資本貨物 (%)	原料及 半製成品 (%)	燃料 (%)
二〇〇九年	-4	-9	7	-4	-10	23
二〇一〇年	20	22	12	16	31	14
二〇一一年	9	24	2	15	-9	-11

4. 按種類劃分的留用資本貨物進口每年實質增長率^(註1)：

	留用資本貨物進口				
	總額 (%)	辦公室設備 (%)	工業機器 (%)	建築機器 (%)	電訊設備 (%)
二〇〇九年	-4	-9	-31	63	5
二〇一〇年	16	-6	12	18	27
二〇一一年	15	-15	-11	-10	25

註1 二〇一一年數字乃根據截至二〇一一年十一月的實際單位價格指數所作的估計，待取得全年數據後會作修訂。

5. 按主要服務類別劃分的服務輸出每年實質增長率^(註2及3)：

	服務輸出				
	總額 (%)	與貿易 有關的服務 (%)	運輸服務 (%)	旅遊服務 (%)	金融、保險、 商用及 其他服務 (%)
二〇〇九年	0	-5	-2	8	5
二〇一〇年	15	13	8	26	16
二〇一一年	6	—	—	—	—

6. 二〇一一年以本地生產總值為基礎計算的本港有形及無形貿易差額^(註2)：

(10億港元)	
整體貨物出口	3,409.2
貨物進口	3,846.5
有形貿易差額	-437.3
服務輸出	940.5
服務輸入	434.5
無形貿易差額	506.0
綜合有形及無形貿易差額	68.8

註2 預先初步數字。

註3 由於編訂二〇一一年全年服務輸出數字的工作提前進行，主要服務組別的分項數字尚未能提供。

7. 失業率及就業不足率每年平均數，以及勞動人口和總就業人數的增長率：

	失業率 (%)	就業不足率 (%)	勞動人口 增長率 (%)	總就業人數 增長率 (%)
二〇〇九年	5.4	2.3	0.8	-1.1
二〇一〇年	4.4	2.0	-0.6	0.4
二〇一一年	3.4	1.7	2.6	3.7

8. 消費物價指數的每年增減率：

	綜合消費 物價指數		甲類消費 物價指數 (%)	乙類消費 物價指數 (%)	丙類消費 物價指數 (%)
	整體 (%)	基本 (%)			
二〇〇九年	0.5	1.0	0.4	0.5	0.6
二〇一〇年	2.4	1.7	2.7	2.3	2.1
二〇一一年	5.3	5.3	5.6	5.2	5.1

二〇一二年經濟展望

二〇一二年本地生產總值及主要物價指數的預測增減率：

(%)

本地生產總值

實質本地生產總值 1 至 3

名義本地生產總值 2.5 至 4.5

人均本地生產總值實質增長 0.1 至 2.1

以當時市價計算的人均本地生產總值 270,400-275,700 港元
(34,700-35,300 美元)

綜合消費物價指數

整體綜合消費物價指數 3.5

基本綜合消費物價指數 4.0

本地生產總值平減物價指數 1.5

附錄

附 錄

	頁數
A. 中期預測	5
直至二〇一六／一七年度為止的政府開支及收入預測	
B. 開支及收入分析	15
各政策組別之間的資源分配情況及收入分析	
C. 詞彙	33

註：有關二〇一一／一二年度及之前的開支數字，已根據在二〇一二／一三年度預算中所採用的定義及政策組別分類作出調整。

附 錄 A

中期預測

目錄	頁數
第 I 部 預測用的假設與財政預算準則	6
第 II 部 中期預測	7
第 III 部 中期預測中政府開支／公共開支與本地生產總值的關係	10
第 IV 部 或有負債及主要的無撥備負債	12

第 I 部 預測用的假設與財政預算準則

1 中期預測採用了多項與影響政府收支的因素有關的假設。其中一些假設與經濟有關(即一般經濟假設)，另一些則與政府某些範疇的活動有關(即詳細假設)。

一般經濟假設

實質本地生產總值

2 預測二〇一二年實質本地生產總值會上升1%至3%。我們採用了這個預測變動幅度的中點去作出中期預測。就策劃而言，在二〇一三至二〇一六年四年期間，經濟趨勢實質增長率假設為每年4%。

物價變動

3 衡量整體經濟物價變動的本地生產總值平減物價指數，預測在二〇一二年會上升1.5%。在二〇一三至二〇一六年四年期間，本地生產總值平減物價指數的趨勢增長率假設為每年2%。

4 至於衡量消費市場通脹的綜合消費物價指數，預測在二〇一二年會上升3.5%。扣除自二〇〇八／〇九年度財政預算起的各項紓緩及刺激經濟措施的影響，預測基本綜合消費物價指數在二〇一二年會上升4%。其後，二〇一三至二〇一六年期間的基本綜合消費物價指數趨勢增長率則假設為每年3.5%。

名義本地生產總值

5 基於實質本地生產總值及本地生產總值平減物價指數趨勢增減率的假設，二〇一二年名義本地生產總值預測會上升2.5%至4.5%，而二〇一三至二〇一六年期間的名義趨勢增長率則假設為每年6%。

詳細假設

6 中期預測採用了多項與預測期內的收支增減模式有關的詳細假設，下列是其中一些已計及的因素—

- 基本工程的估計現金流量，
- 這些基本工程的預計完成日期，以及其後在人手和運作方面的經常開支，
- 新承擔項目和新政策措施的估計現金流量，
- 預期社會對個別服務需求的模式，
- 來自個別收入來源的收入趨勢，以及
- 二〇一二／一三年度財政預算內的新措施。

財政預算準則

7 我們採用多項準則去衡量各項預測結果整體上是否與財政預算政策相符。

8 下列為較重要的財政預算準則—

- *財政預算盈餘／赤字*
政府的目標是令綜合帳目及經營帳目達致收支平衡。政府需要在一段期間內達致經營盈餘，以支付部分非經營開支。
- *開支政策*
這方面的大原則是，開支增長在一段期間內不應超過經濟增長。政府的目標是把公共開支相當於本地生產總值的比例控制在20%或以下。由於性質使然，非經營開支每年都會有變動。
- *收入政策*
中期預測已顧及在一段期間內，政府要維持收入的實質價值。
- *財政儲備*
長遠而言，政府的目標是維持充足的儲備。

第 II 部 中期預測

9 這次中期預測(註(a))的摘要載於下表。此表顯示政府財政狀況的預測—

表 1

(百萬元)	2011-12 修訂預算	2012-13 預算	2013-14 預測	2014-15 預測	2015-16 預測	2016-17 預測
經營帳目						
經營收入 (註(b))	336,046	312,539	346,934	373,027	403,165	418,991
減：經營開支 (註(c))	297,831	315,000	299,500	317,500	386,600	356,800
經營盈餘／(赤字)	38,215	(2,461)	47,434	55,527	16,565	62,191
非經營帳目						
非經營收入 (註(d))	97,083	77,771	51,545	51,747	55,162	58,180
減：非經營開支 (註(e))	68,580	78,759	95,130	94,749	97,893	89,051
非經營盈餘／(赤字)	28,503	(988)	(43,585)	(43,002)	(42,731)	(30,871)
綜合帳目						
政府收入	433,129	390,310	398,479	424,774	458,327	477,171
減：政府開支	366,411	393,759	394,630	412,249	484,493	445,851
未計入政府債券及票據償還款項的 綜合盈餘／(赤字)	66,718	(3,449)	3,849	12,525	(26,166)	31,320
減：政府債券及票據的償還款項 (註(f))	-	-	-	9,750	-	-
已計入政府債券及票據償還款項的 綜合盈餘／(赤字)	66,718	(3,449)	3,849	2,775	(26,166)	31,320
截至三月三十一日的財政儲備	662,120	658,671	662,520	665,295	639,129	670,449
相當於政府開支的月數	22	20	20	19	16	18
相當於本地生產總值的百分比	35.0%	33.7%	31.9%	30.3%	27.4%	27.1%

註 —

(a) 會計原則

- (i) 中期預測是按現金收付制編製，反映收入和支出的預測，不論這些收支屬經營或非經營項目。
- (ii) 中期預測包括政府一般收入帳目及八個基金(資本投資基金、基本工程儲備基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、土地基金、貸款基金和獎券基金)。中期預測不包括債券基金，因為該基金是獨立管理的，而其結餘也不是財政儲備的一部分。

(b) 經營收入

- (i) 經營收入已計及二〇一二／一三年度財政預算建議的收入措施，並包括以下項目—

(百萬元)	2011-12 修訂預算	2012-13 預算	2013-14 預測	2014-15 預測	2015-16 預測	2016-17 預測
未計入投資收入的經營收入	304,793	282,272	320,942	353,117	368,702	390,384
投資收入	31,253	30,267	25,992	19,910	34,463	28,607
總額	336,046	312,539	346,934	373,027	403,165	418,991

- (ii) 記入經營帳目的投資收入包括政府一般收入帳目下收入總目物業及投資項下的投資收入，以及土地基金的投資收入。二〇一二年的投資回報率為5.6%，而二〇一三至二〇一六年則假設每年介乎3.3%至5.8%之間。

(c) 經營開支

經營開支指記入政府一般收入帳目下經營帳目的開支。二〇一二／一三年度至二〇一六／一七年度的經營開支額是這些年度的開支指引。二〇一五／一六年度の數字包括了用來支援推行醫療改革的500億元。

(d) 非經營收入

- (i) 非經營收入的分項數字如下—

(百萬元)	2011-12 修訂預算	2012-13 預算	2013-14 預測	2014-15 預測	2015-16 預測	2016-17 預測
政府一般收入帳目	2,862	6,153	791	649	551	547
資本投資基金	1,286	1,198	1,087	995	1,017	1,034
基本工程儲備基金	83,227	60,165	41,434	43,933	46,581	49,390
賑災基金	7	-	-	-	-	-
創新及科技基金	38	10	-	-	-	-
貸款基金	2,231	2,355	2,450	2,631	2,723	3,070
獎券基金	1,390	1,456	1,527	1,601	1,680	1,762
未計入出售資產及投資收入的 非經營收入	91,041	71,337	47,289	49,809	52,552	55,803
出售資產收入	118	111	147	147	147	147
投資收入	5,924	6,323	4,109	1,791	2,463	2,230
總額	97,083	77,771	51,545	51,747	55,162	58,180

- (ii) 記入基本工程儲備基金的二〇一二／一三年度地價收入假設為600億元，二〇一三／一四年度及以後的每年地價收入，則假設為本地生產總值的2%。
- (iii) 記入非經營帳目的投資收入包括資本投資基金、基本工程儲備基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、貸款基金和獎券基金的投資收入。

(e) 非經營開支

非經營開支的分項數字如下—

(百萬元)	2011-12 修訂預算	2012-13 預算	2013-14 預測	2014-15 預測	2015-16 預測	2016-17 預測
政府一般收入帳目	3,267	3,635	3,970	3,970	3,970	3,970
資本投資基金	12	779	1,116	628	268	268
基本工程儲備基金	61,183	68,548	83,491	84,934	88,843	79,822
賑災基金	38	-	-	-	-	-
創新及科技基金	743	783	836	887	922	965
貸款基金	2,289	3,796	4,191	3,323	2,819	2,841
獎券基金	1,048	1,218	1,526	1,007	1,071	1,185
總額	<u>68,580</u>	<u>78,759</u>	<u>95,130</u>	<u>94,749</u>	<u>97,893</u>	<u>89,051</u>

(f) 政府債券及票據的償還款項

政府債券及票據的償還款項只屬於在二〇〇四年發行的環球債券。截至二〇一七年三月三十一日，未償還的本金估計為15億元。

第 III 部 中期預測中政府開支／公共開支與本地生產總值的關係

10 為方便監察，營運基金和房屋委員會(在這附錄統稱「其他公營機構」)的開支會和政府開支加在一起，以便把公共開支與本地生產總值作比較。

政府開支及公共開支與本港經濟的關係

表 2

(百萬元)	2011-12 修訂預算	2012-13 預算	2013-14 預測	2014-15 預測	2015-16 預測	2016-17 預測
經營開支	297,831	315,000	299,500	317,500	386,600	356,800
非經營開支	68,580	78,759	95,130	94,749	97,893	89,051
政府開支	366,411	393,759	394,630	412,249	484,493	445,851
其他公營機構開支	22,402	24,311	25,277	26,592	28,410	29,645
公共開支 (註(a))	388,813	418,070	419,907	438,841	512,903	475,496
本地生產總值 (按曆年計)	1,890,939	1,957,100	2,074,500	2,199,000	2,330,900	2,470,800
本地生產總值名義增長 (註(b))	8.6%	3.5%	6.0%	6.0%	6.0%	6.0%
政府開支的增長 (註(c))	21.6%	7.5%	0.2%	4.5%	17.5%	-8.0%
公共開支的增長 (註(c))	21.3%	7.5%	0.4%	4.5%	16.9%	-7.3%
公共開支相當於本地生產總值的百分比	20.6%	21.4%	20.2%	20.0%	22.0%	19.2%

註 —

- (a) 公共開支包括政府開支及其他公營機構的開支。至於政府只享有股權的機構，包括法定機構，例如機場管理局及香港鐵路有限公司，其開支則不包括在內。
- (b) 二〇一二／一三年度的3.5%本地生產總值名義增長率，是二〇一二年預測增長幅度2.5%至4.5%的中點。
- (c) 增長率是指與一年前同期比較的變動。例如二〇一一／一二年度的數字，是指二〇一一／一二年度修訂預算與二〇一〇／一一年度實際開支之間的變動。二〇一二／一三年度的數字，是指二〇一二／一三年度預算與二〇一一／一二年度修訂預算之間的變動，如此類推。

11 表3顯示二〇一二／一三年度財政預算案撥款額、政府開支與公共開支的關係。

二〇一二／一三年度
政府開支與公共開支的關係

表 3

(百萬元)	撥款	政府收支			公共開支
		經營	非經營	總額	
開支					
政府一般收入帳目					
經營帳目					
經常	264,349	264,349	-	264,349	264,349
非經常	50,651	50,651	-	50,651	50,651
非經營帳目					
機器、設備及工程	2,052	-	2,052	2,052	2,052
資助金	1,583	-	1,583	1,583	1,583
	318,635	315,000	3,635	318,635	318,635
轉撥各基金的款項	1,042	-	-	-	-
資本投資基金	-	-	779	779	779
基本工程儲備基金	-	-	68,548	68,548	68,548
創新及科技基金	-	-	783	783	783
貸款基金	-	-	3,796	3,796	3,796
獎券基金	-	-	1,218	1,218	1,218
營運基金	-	-	-	-	4,785
房屋委員會	-	-	-	-	19,526
	319,677	315,000	78,759	393,759	418,070
收入					
政府一般收入帳目					
稅收		250,544	70	250,614	
其他收入		50,899	6,083	56,982	
		301,443	6,153	307,596	
土地基金		11,096	-	11,096	
		312,539	6,153	318,692	
資本投資基金		-	1,282	1,282	
基本工程儲備基金		-	64,276	64,276	
公務員退休金儲備基金		-	1,365	1,365	
賑災基金		-	2	2	
創新及科技基金		-	152	152	
貸款基金		-	2,562	2,562	
獎券基金		-	1,979	1,979	
		312,539	77,771	390,310	
赤字		(2,461)	(988)	(3,449)	

第 IV 部 或有負債及主要的無撥備負債

12 於二〇一一年三月三十一日政府的或有負債，以及一旦這些或有負債於二〇一二年三月三十一日或二〇一三年三月三十一日仍未達成協議的有關估計負債額，現載列如下，作為中期預測的補充資料—

(百萬元)	於三月三十一日		
	2011	2012	2013
對特別信貸保證計劃所作的保證	68,563	66,008	53,630
對香港出口信用保險局根據保險合約所負責任的保證	22,693	23,624	25,319
對中小企業各項信貸保證計劃所作的保證	5,878	7,369	8,405
可能向亞洲開發銀行認購的股本	6,753	6,554	6,554
對海洋公園的商業貸款所作的保證	1,388	1,388	1,388
訴訟	4,232	20	20
對電影貸款保證基金所作的保證	-	-	3
總額	109,507	104,963	95,319

13 除二〇〇四年發行的政府債券及票據外(其償還款項已計入中期預測)，於二〇一一年三月三十一日政府主要的無撥備負債如下—

(百萬元)	
公職人員退休金承擔額現值	533,832
尚餘假期(註)	21,955

註 —

尚餘假期的估計顯示在職公職人員的假期餘額(即已賺取但未放取的假期)總值。

附 錄 B

開支及收入分析

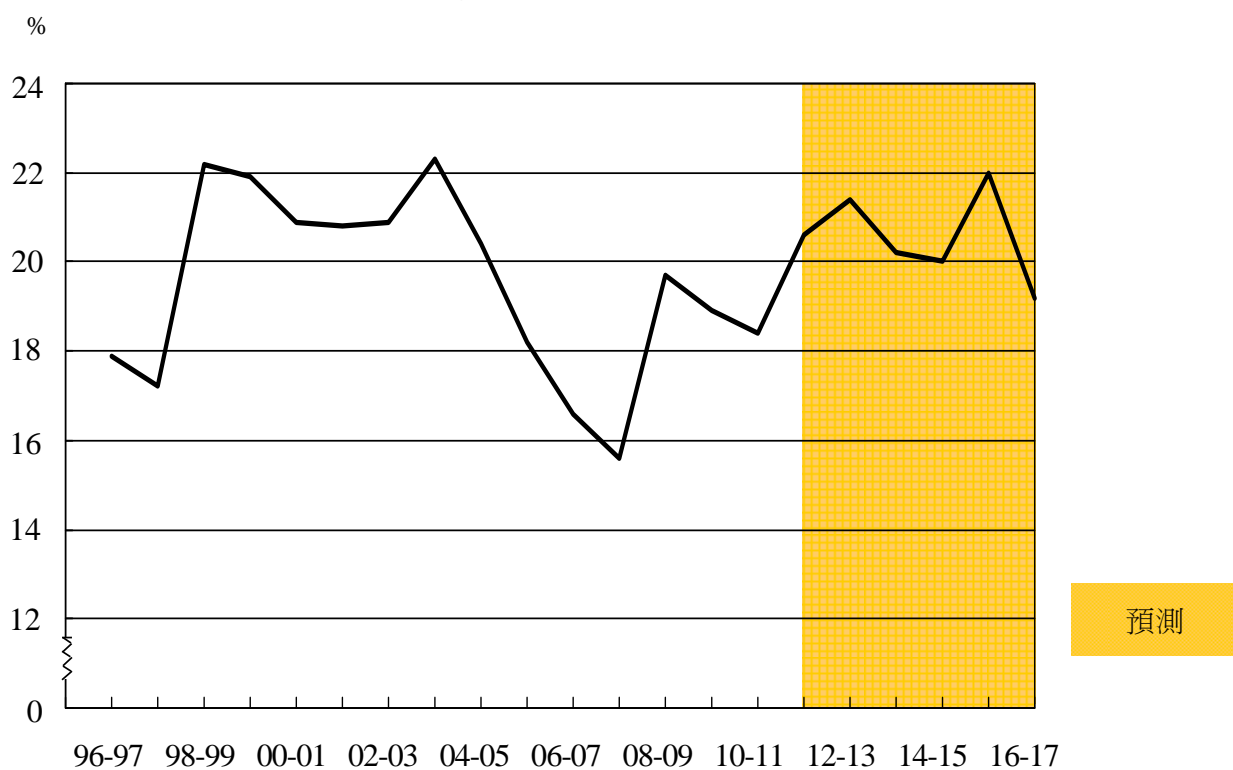
目 錄	頁 數
第 I 部 預算與經濟的關係	
政府開支、公共開支與本地生產總值的關係	16
第 II 部 按政策組別列出的公共／政府經常開支分析	
公共經常開支 — 與一年前同期比較的變動	19
政府經常開支 — 與一年前同期比較的變動	20
按政策組別列出的開支百分比 —	21
公共經常開支	
政府經常開支	
第 III 部 按政策組別列出的公共／政府開支總額分析	
公共開支總額 — 與一年前同期比較的變動	22
政府開支總額 — 與一年前同期比較的變動	23
按政策組別列出的開支百分比 —	24
公共開支總額	
政府開支總額	
第 IV 部 預計在二〇一二／一三年度展開的主要基本 工程項目	25
第 V 部 二〇〇七／〇八年度至二〇一二／一三年度 公共開支趨勢	27
第 VI 部 政府收入分析	29
第 VII 部 按政策組別列出的開支分類	30

第 I 部 預算與經濟的關係

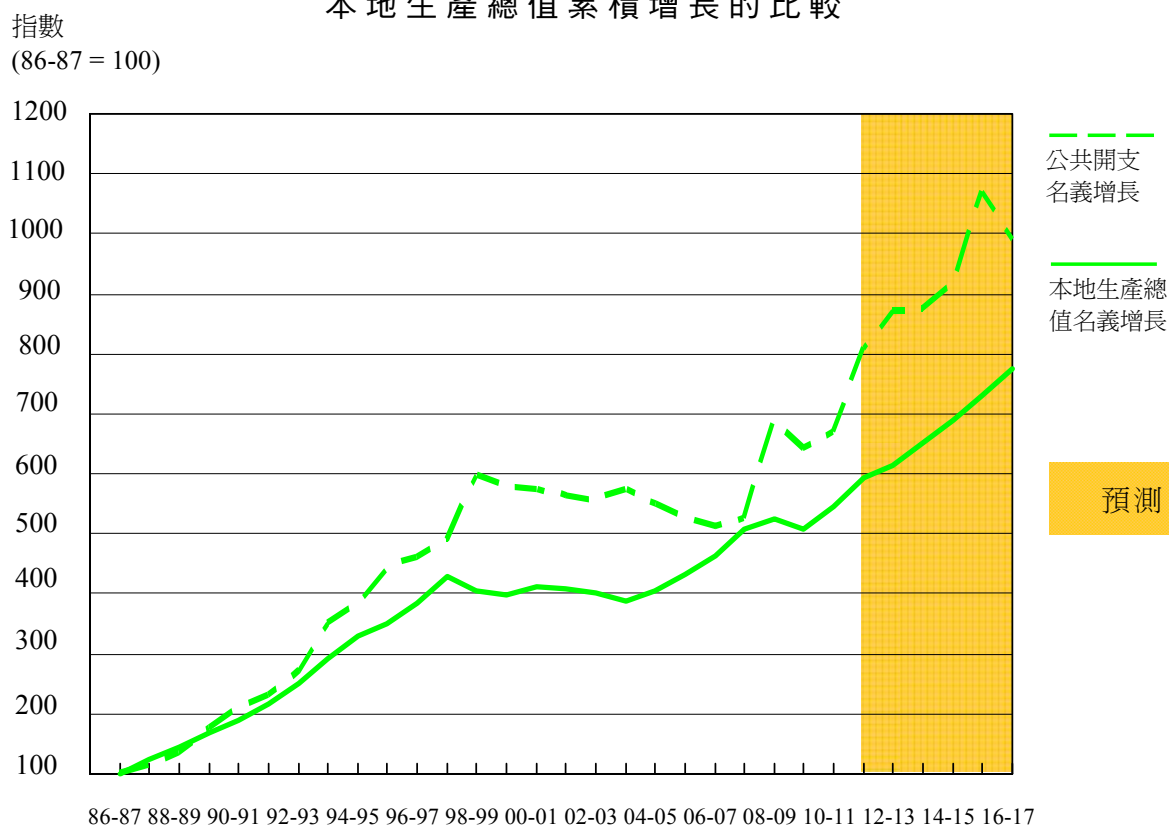
政府開支、公共開支與本地生產總值的關係

	2012-13 預算 百萬元
政府一般收入帳目	
經營帳目	315,000
非經營帳目	3,635
	<hr/> 318,635
資本投資基金	779
基本工程儲備基金	68,548
創新及科技基金	783
貸款基金	3,796
獎券基金	1,218
政府開支	<hr/> 393,759
營運基金	4,785
房屋委員會	19,526
公共開支	<hr/> 418,070
本地生產總值	1,957,100
公共開支相當於本地生產總值的百分比	21.4%

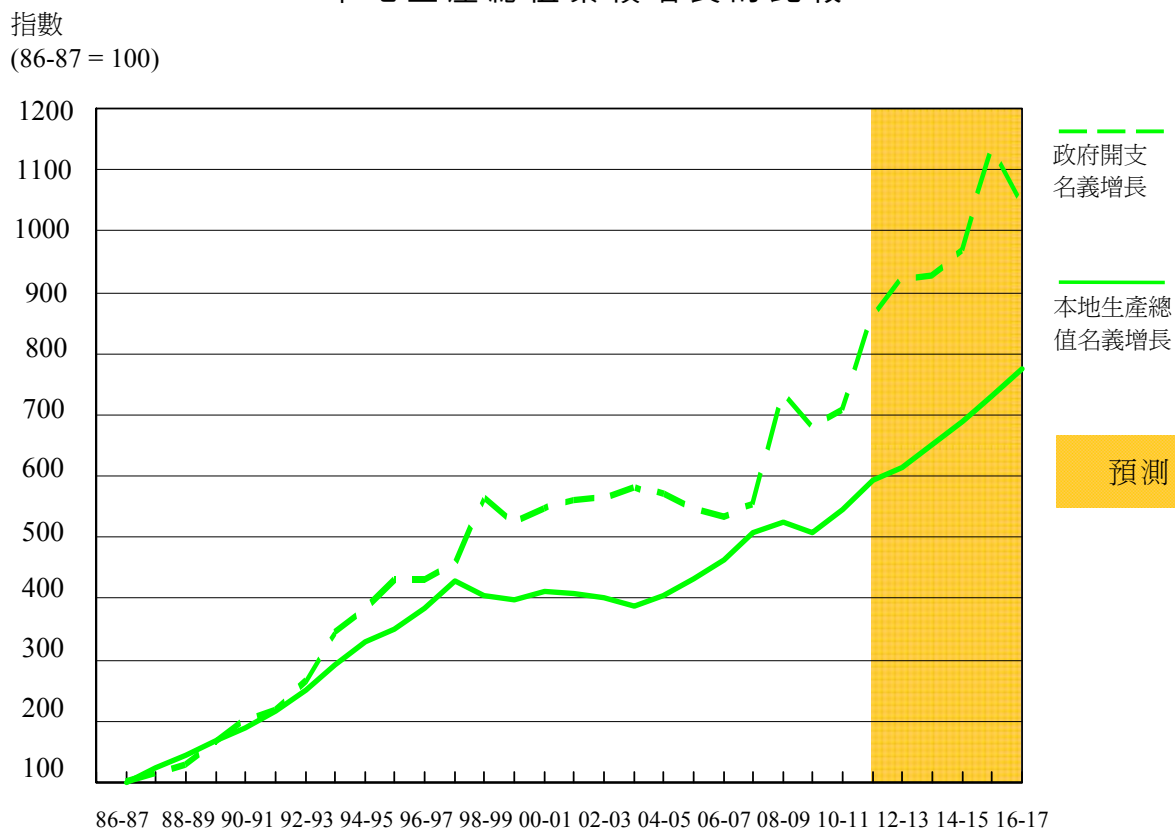
公共開支相當於本地生產總值的百分比



自採用中期預測以來公共開支累積增長與
本地生產總值累積增長的比較



自採用中期預測以來政府開支累積增長與
本地生產總值累積增長的比較



第 II 部 按政策組別列出的公共／政府經常開支分析

公共經常開支：與一年前同期比較的變動

	2010-11 實際 百萬元	2011-12 修訂 預算 百萬元	2012-13 預算 百萬元	與2011-12年度 修訂預算比較的增減	
				名義 %	實質 %
教育	51,034	56,052	59,746	6.6	6.2
衛生	36,774	41,540	44,672	7.5	7.1
社會福利	37,577	40,439	44,020	8.9	5.8
保安	27,434	29,317	30,536	4.2	3.8
基礎建設	15,413	16,297	17,139	5.2	3.4
經濟	11,463	12,433	13,241	6.5	5.0
房屋	9,508	10,997	11,645	5.9	2.6
環境及食物	9,570	10,414	11,172	7.3	6.4
社區及對外事務	8,065	8,578	9,089	6.0	5.0
輔助服務	29,825	33,283	39,079	17.4	15.2
	<u>236,663</u>	<u>259,350</u>	<u>280,339</u>	8.1	6.8

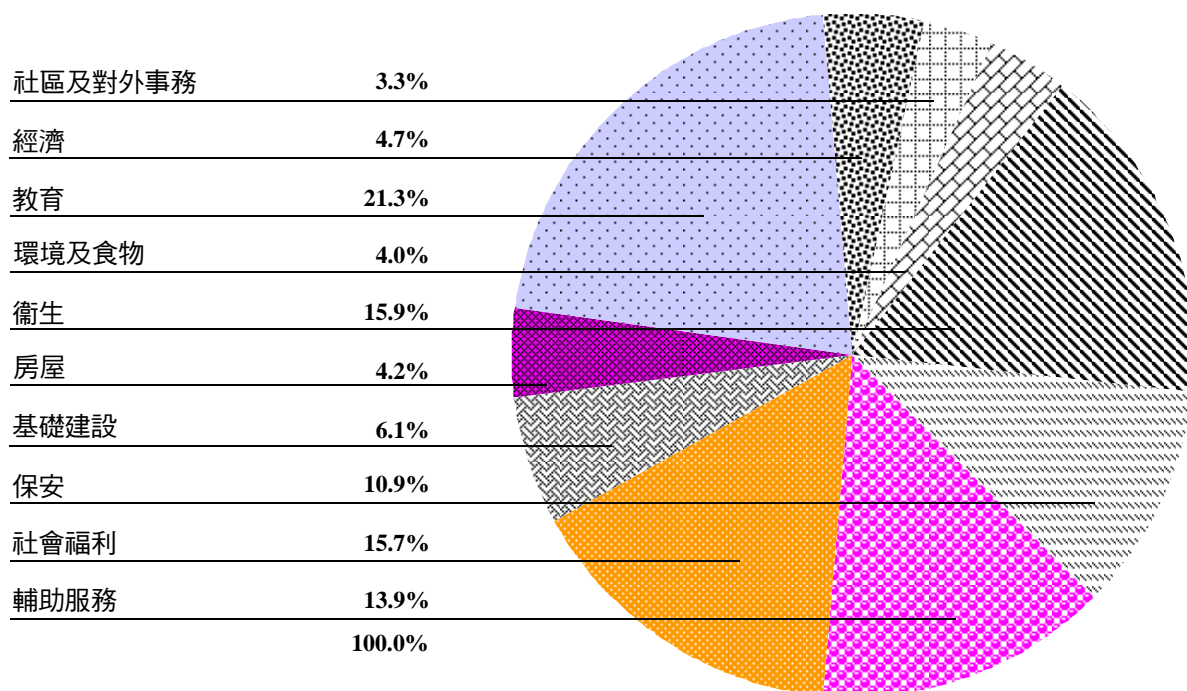
第 II 部 按政策組別列出的公共／政府經常開支分析

政府經常開支：與一年前同期比較的變動

	2010-11 實際 百萬元	2011-12 修訂 預算 百萬元	2012-13 預算 百萬元	與2011-12年度 修訂預算比較的增減	
				名義 %	實質 %
教育	51,034	56,052	59,746	6.6	6.2
衛生	36,774	41,540	44,672	7.5	7.1
社會福利	37,577	40,439	44,020	8.9	5.8
保安	27,434	29,317	30,536	4.2	3.8
基礎建設	15,227	16,084	16,909	5.1	3.4
經濟	7,471	8,210	8,879	8.1	7.5
房屋	196	229	247	7.9	7.8
環境及食物	9,570	10,414	11,172	7.3	6.4
社區及對外事務	8,065	8,578	9,089	6.0	5.0
輔助服務	29,825	33,283	39,079	17.4	15.2
	<u>223,173</u>	<u>244,146</u>	<u>264,349</u>	8.3	7.1

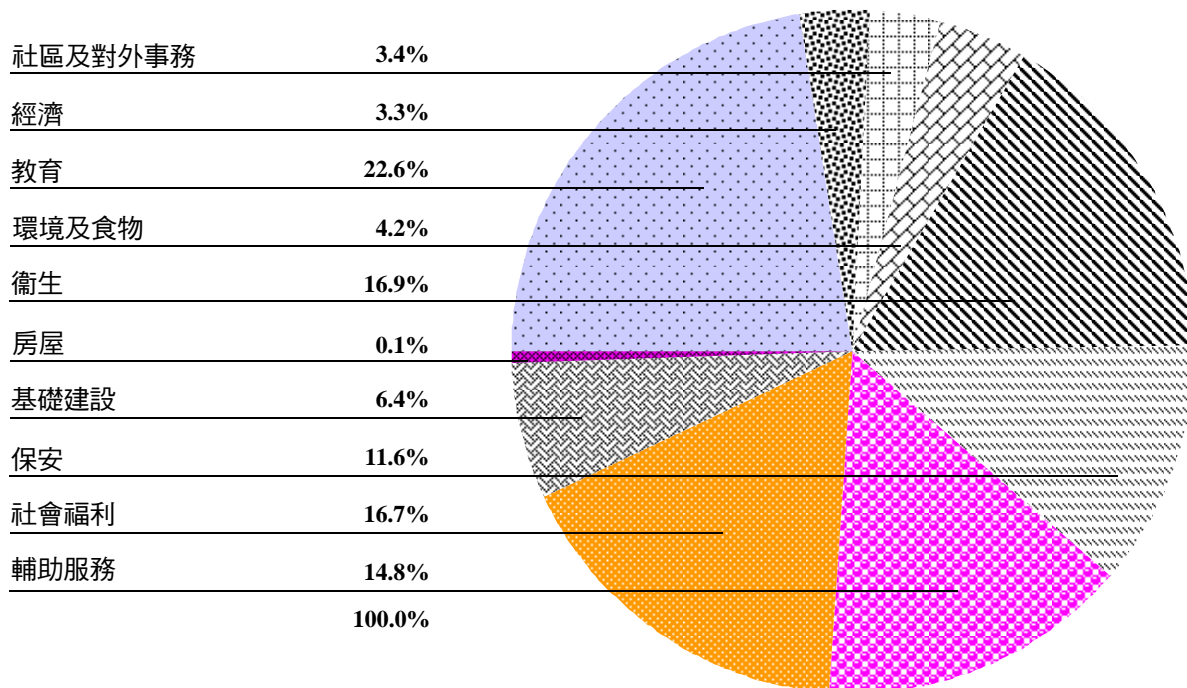
按政策組別列出的開支百分比

公共經常開支：二〇一二／一三年度預算



按政策組別列出的開支百分比

政府經常開支：二〇一二／一三年度預算



第 III 部 按政策組別列出的公共／政府開支總額分析

公共開支總額：與一年前同期比較的變動

	2010-11 實際 百萬元	2011-12 修訂 預算 百萬元	2012-13 預算 百萬元	與2011-12年度 修訂預算比較的增減	
				名義 %	實質 %
教育	60,719	68,274	79,105	15.9	15.1
衛生	39,890	45,181	59,217	31.1	30.3
社會福利	40,519	43,620	48,357	10.9	7.9
保安	32,577	31,563	34,341	8.8	8.1
基礎建設	48,955	52,864	62,554	18.3	13.6
經濟	17,353	47,537	37,931	-20.2	-21.5
房屋	16,938	19,982	21,728	8.7	4.8
環境及食物	15,213	17,684	20,104	13.7	11.1
社區及對外事務	15,101	26,067	13,573	-47.9	-49.1
輔助服務	33,305	36,041	41,160	14.2	12.0
	<u>320,570</u>	<u>388,813</u>	<u>418,070</u>	7.5	5.5

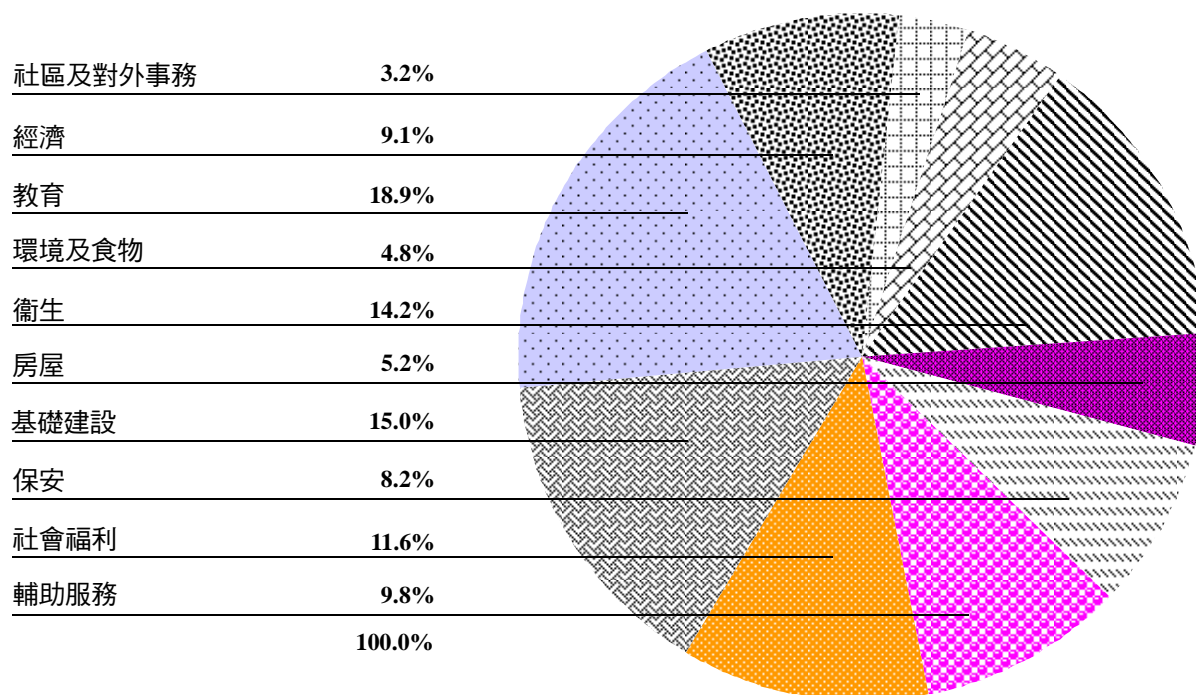
第 III 部 按政策組別列出的公共／政府開支總額分析

政府開支總額：與一年前同期比較的變動

	2010-11 實際 百萬元	2011-12 修訂 預算 百萬元	2012-13 預算 百萬元	與2011-12年度 修訂預算比較的增減	
				名義 %	實質 %
教育	60,719	68,274	79,105	15.9	15.1
衛生	39,890	45,181	59,217	31.1	30.3
社會福利	40,519	43,620	48,357	10.9	7.9
保安	32,577	31,563	34,341	8.8	8.1
基礎建設	48,716	52,638	62,309	18.4	13.6
經濟	13,314	43,192	33,391	-22.7	-23.8
房屋	2,006	2,151	2,202	2.4	2.3
環境及食物	15,213	17,684	20,104	13.7	11.1
社區及對外事務	15,101	26,067	13,573	-47.9	-49.1
輔助服務	33,305	36,041	41,160	14.2	12.0
	<u>301,360</u>	<u>366,411</u>	<u>393,759</u>	7.5	5.6

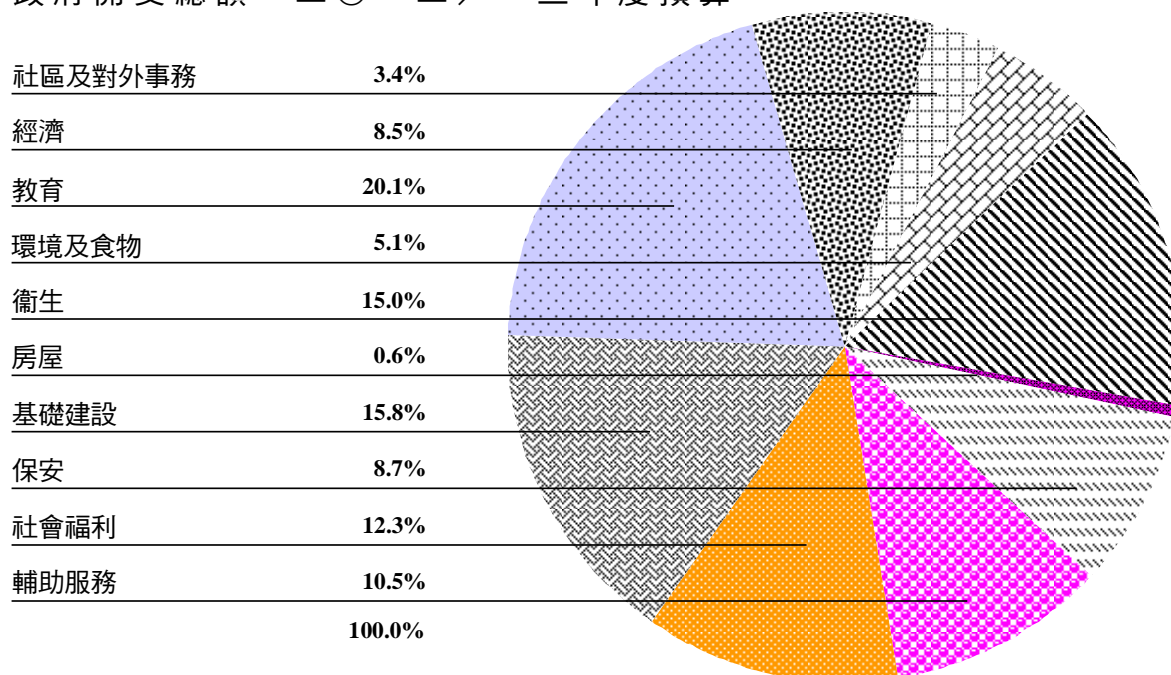
按政策組別列出的開支百分比

公共開支總額：二〇一二／一三年度預算



按政策組別列出的開支百分比

政府開支總額：二〇一二／一三年度預算



第 IV 部 預計在二〇一二／一三年度展開的主要基本工程項目

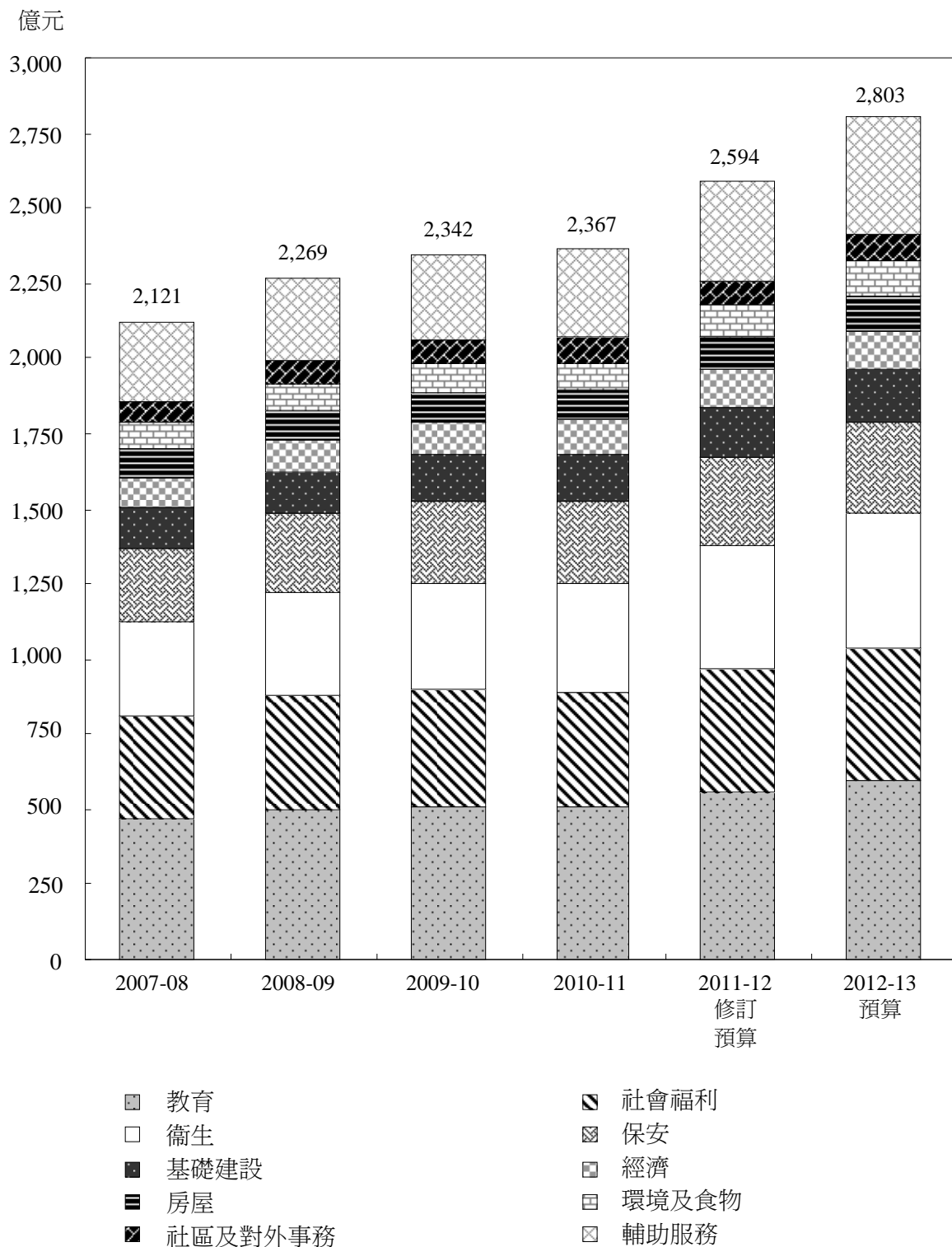
預計在二〇一二／一三年度展開的主要基本工程項目包括一

	項目預算 百萬元
基礎建設	89,711
— 大小磨刀以南污染泥卸置設施的挖掘、管理及覆蓋工程	
— 搬遷摩星嶺食水主配水庫及堅尼地城食水配水庫往岩洞的可行性研究	
— 屯門第 54 區的土地平整、道路及渠務工程第 2 期第 2 階段工程	
— 洪水橋發展計劃第 2 階段—田廈路及丹桂村路擴闊工程	
— 博愛交匯處改善工程	
— 西九文化區基礎建設工程第一期—設計及工地勘測	
— 蓮塘／香園圍口岸與相關工程—工地平整及基礎建設工程	
— 粉嶺公路及在社山村附近進行的水管敷設工程	
— 填海選址的規劃及工程研究—第 1 階段	
— 元朗南房屋用地規劃及工程研究	
— 將軍澳海水化淡廠工程策劃及勘查研究	
— 在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供無障礙通道設施第 2 期	
— 屯門公路（市中心段）加建隔音屏障工程	
— 活化計劃—活化舊大埔警署為綠滙學苑	
— 活化計劃—活化藍屋建築羣為 We 嘩藍屋	
— 沙田至中環線—非鐵路建造工程—餘下工程	
— 沙田至中環線—鐵路建造工程—餘下工程	
— 岩洞發展長遠策略研究	
— 屯門西北區供水計劃—第 1 階段	
— 舊政務司官邸附近道路交匯處與粉嶺之間的吐露港公路／粉嶺公路擴闊工程—第 2 期	
保安	7,507
— 屯門虎地前消防已婚人員宿舍重建計劃	
— 消防訓練學校暨駕駛訓練學校重建計劃	
— 大欖女懲教所重建工程	
— 西九龍法院大樓	
社區及對外事務	2,729
— 荃灣至屯門單車徑—詳細設計和工地勘測（前期和第一階段工程）	
— 在大埔龍尾發展泳灘	
— 香港演藝學院灣仔校園擴建及改善工程	
— 觀塘海濱花園第 2 期	
— 鯉魚門海旁改善計劃—發展海濱長廊及相關改善工程	
— 鯉魚門海旁改善計劃—公眾登岸設施建造工程	
— 九龍城忠義街鄰舍休憩用地	
— 天水圍第 117 區休憩用地	
— 九龍城區啟德跑道公園第 1 期	
— 沙田第 14B 區體育館、社區會堂兼公共圖書館	

環境及食物	2,725
— 發展有機資源回收中心第 1 期	
— 搬遷沙田污水處理廠往岩洞的可行性研究	
— 林村谷污水收集系統第 2 階段	
— 離島污水收集系統第 2 階段—南大嶼山污水收集系統工程—顧問詳細設計費	
— 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程第 1 部分	
— 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程第 1 部分	
— 九龍坑老圍、九龍坑新圍和泰亨污水收集系統與大窩西支路污水幹渠	
— 梅窩污水處理廠改善工程及梅窩市中心與橫塘污水收集系統工程	
— 新界西堆填區擴建工程—顧問費及勘測	
— 元朗及錦田污水收集系統第 3 階段第 2 部分	
衛生	973
— 基督教聯合醫院擴建計劃—籌備工作	
— 廣華醫院重建計劃—準備工作	
經濟	466
— 為新的機場多普勒天氣雷達建造雷達站	
— 香港國際機場飛行區中場範圍發展計劃裝置相關的政府設施工程	
教育	466
— 香港羅便臣道英華女學校重建計劃	

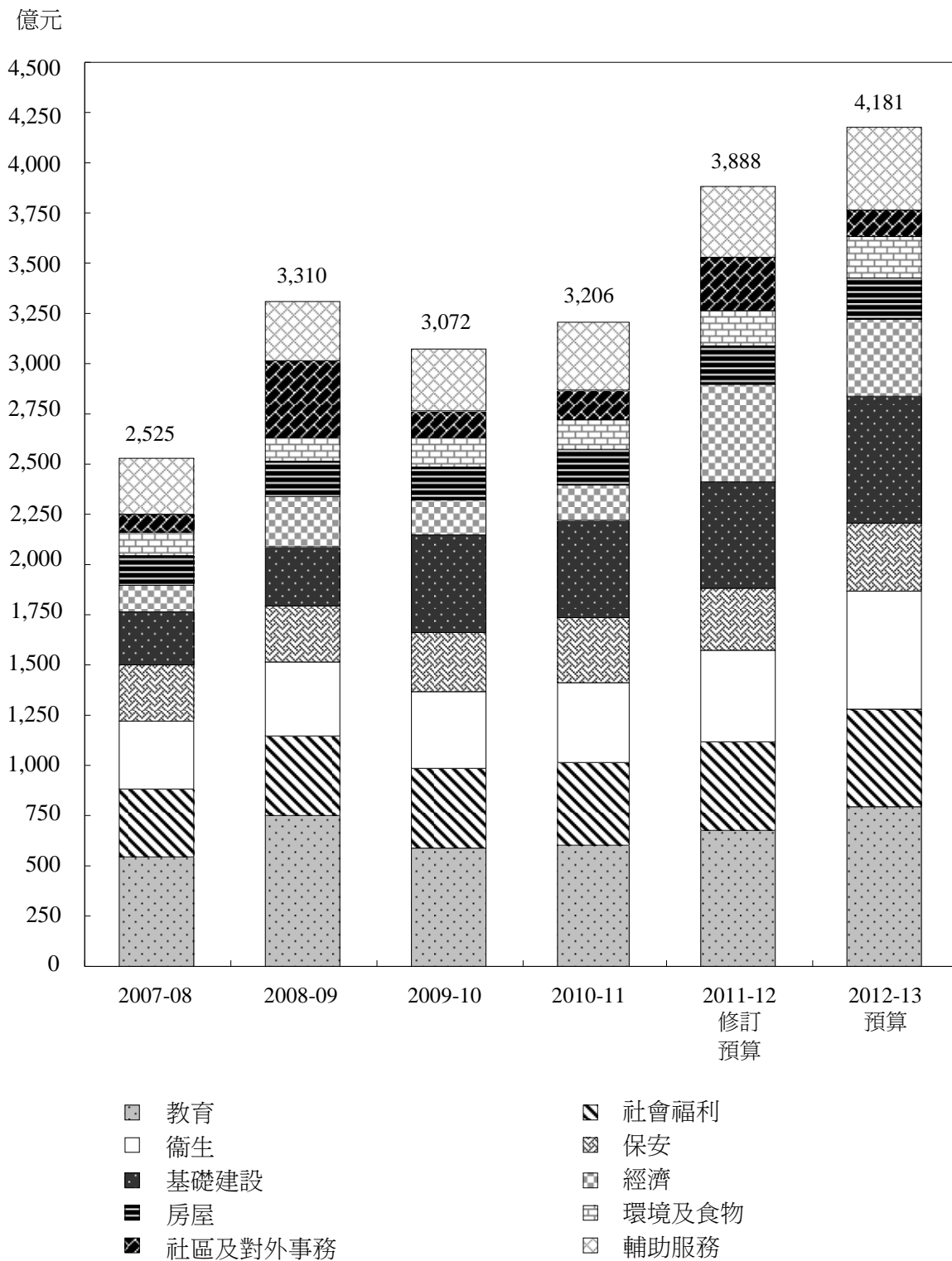
第 V 部 二〇〇七／〇八年度至二〇一二／一三年度公共開支趨勢

二〇〇七／〇八年度至二〇一二／一三年度按政策組別列出的公共經常開支



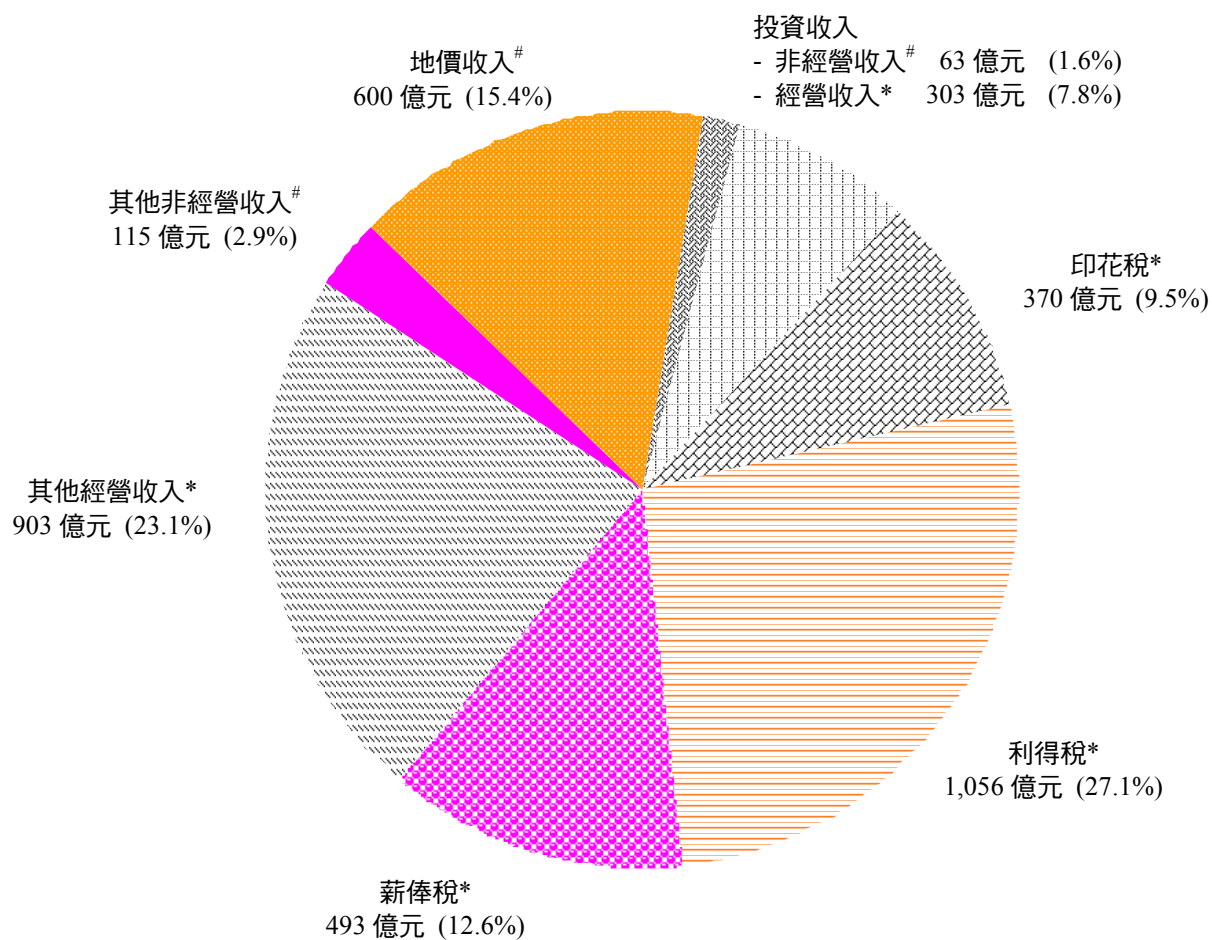
第 V 部 二〇〇七／〇八年度至二〇一二／一三年度公共開支趨勢

二〇〇七／〇八年度至二〇一二／一三年度按政策組別列出的公共開支總額



第 VI 部 政府收入分析

二〇一二／一三年度預算 (3,903 億元)



* 經營收入 3,125 億元 (80.1%)

非經營收入 778 億元 (19.9%)

第 VII 部 按政策組別列出的開支分類

政策組別	政策範圍(註)
社區及對外事務	19 地區及社區關係
	18 康樂、文化、設施及娛樂事務發牌
經濟	3 海空交通及物流發展
	6 工商業
	8 就業及勞工
	1 財經事務
	17 資訊科技及廣播
	34 人力發展
	4 郵政、競爭政策及保障消費者權益
	7 公眾安全
5 旅遊	
教育	16 教育
環境及食物	2 漁農事宜及食物安全
	32 環境衛生
	23 環境保護、自然護理、能源及可持續發展
衛生	15 衛生
房屋	31 房屋
基礎建設	22 屋宇、地政、規劃、文物保育、綠化及園境
	21 陸路及水上交通
	24 水務、渠務及斜坡安全
保安	12 司法
	13 肅貪倡廉
	10 出入境管制
	9 內部保安
	11 法律行政
	20 法律援助
社會福利	14 社會福利
	33 婦女權益
輔助服務	26 由中央管理的公務員事務
	30 行政失當投訴
	28 政制及內地事務
	27 政府內部服務
	25 政府收入及財政管理
	29 給予立法會議員的支援

註：每個政策範圍下的個別開支總目，載於二〇一二／一三年度《預算》卷一的索引。索引另按開支總目列出每個政策範圍下的個別綱領。

附 錄 C

詞 彙

詞彙

註：*粗斜體*的名詞在本詞彙內另有專條解釋。

非經營開支 指所有記入政府一般收入帳目的非經營帳目的開支，以及資本投資基金、基本工程儲備基金(包括政府債券及票據的利息支出，但不包括債券及票據的償還款項)、賑災基金、創新及科技基金、貸款基金和獎券基金各帳目的開支。非經營開支主要包括以下各項－

政府一般收入帳目

設備、小型工程及小額非經常資助金

資本投資基金

墊款及股本投資

基本工程儲備基金

土地徵用

非經常資助金

電腦化計劃

二〇〇四年發行的政府債券及票據的利息及其他支出

主要系統及設備

工務工程計劃的開支

賑災基金

為香港以外地區發生的災難提供的援助

創新及科技基金

各項為製造業和服務業促進創新和提升科技的計劃

貸款基金

各項由政府撥款進行的發展計劃所提供的貸款

給予學校、教師和學生的貸款，以及公務員的房屋貸款等

獎券基金

為提供社會福利服務而發放的補助金、貸款及墊款

非經營盈餘／赤字 指*非經營收入*與*非經營開支*的差額。

非經營收入 指政府一般收入帳目內的部分收入項目，以及所有記入七個基金帳目的收入，其主要項目如下一

政府一般收入帳目

出售政府宿舍及其他資產所得收入

遺產稅

已收的償還貸款

從房屋委員會收回的款項

資本投資基金

投資項目所得的股息

貸款利息

投資收入

已收的償還貸款

出售投資項目的收入

基本工程儲備基金

投資收入
地價收入
從香港鐵路有限公司收回的款項

公務員退休金儲備基金

投資收入

賑災基金

投資收入

創新及科技基金

投資收入
已收的償還貸款
出售投資項目的收入

貸款基金

貸款利息
投資收入
已收的償還貸款
出售貸款的收入

獎券基金

拍賣車輛登記號碼的收入
投資收入
已收的償還貸款
六合彩獎券的收入

未計入政府債券及票據償還款項的綜合盈餘／赤字 指政府收入與政府開支的差額。

財政儲備 指政府一般收入帳目、資本投資基金、基本工程儲備基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、土地基金、貸款基金和獎券基金的累積結餘。

政府開支 指經營開支與非經營開支的總和。與公共開支不同，政府開支不包括各營運基金及房屋委員會的開支。

政府收入 指經營收入與非經營收入的總和。

經營開支 指記入政府一般收入帳目中經營帳目的所有開支。

經營收入 指記入政府一般收入帳目(不包括視作非經營收入的項目)和土地基金的所有收入，其主要項目如下一

政府一般收入帳目

應課稅品稅項
罰款、沒收及罰金
投資收入
租金及差餉
專利稅及特權稅
稅項
公用事業及各項收費

土地基金

投資收入

經營盈餘／赤字 指 *經營收入* 與 *經營開支* 的差額。

公共開支 指 *政府開支* 加各營運基金及房屋委員會的開支(經營及非經營開支)。

轉撥各基金的款項 政府一般收入帳目和八個基金(資本投資基金、基本工程儲備基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、土地基金、貸款基金和獎券基金)之間的轉撥款項，都只是政府帳目的內部轉撥，並不屬於政府收入及開支。